中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三〇七〇六 七二〇六二七 採訪部：七二三四九二 營業部：七二九三〇七 七三〇七〇八 廣告部：七二七二八二 社長室 總編輯室 經理室 秘書室 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙兩大張每份壹毫
新聞紙一四二七三號
（外埠版新聞一大張）

銀行宣佈存款利息提高
火水電油石油氣今加價
詳情刊在港聞版及「工商界」。

法拋美元兌黃金 倫敦昨出現搶購

【巴黎廿一日美聯社電】法國銀行界人士於星期二日說：有跡象顯示，法國可能恢復把其所擁有的美元，兌換黃金。

該方面人士答覆記者的詢問說：他們並不低估這種可能性，但是他們並無發表正式評論。按：法國於一九六五年初和一九六六年十月，曾把所存的多餘美匯兌換黃金，後來法國的美元儲備降至六億元時，它即停止這項活動。

【倫敦廿二日路透社電】自從外傳法國經已退出組成國際黃金聯營集團的中央銀行組織的消息傳出後，倫敦金銀貿易今日發生搶購黃金現象。某些金融專家說：這種需求黃金的現象，亦反映出美元所負荷的壓力和對現存世界貨幣結構的不信任。這個國際黃金聯營集團是由英倫銀行管理的，其責任是以在需求高時供應而在相反情形下購入的方法，來節制黃金價格。支持該集團的，是世界最富有的八個國家——美國、英國、比利時、法國、義大利、荷蘭、西德和瑞士。倫敦市場今天的黃金價格與昨天並無差異。在這項價格不變的消息宣佈後不久，就開始購入。在外匯市場方面，英鎊的新力量得以維持，它對美元的匯率仍徘徊於二點四一九八與二點四二零零之間。

中共軍官多名 在西爪哇活動

【耶加達廿二日法新社電】無黨無派的「安塔拉報」今天報導：有很多中共陸軍軍官（其中包括一名少將和兩名上校在內），刻正在西爪哇秘密工作，準備進行游擊活動。

一位政府發言人在評論該項消息時報導：印尼可能「有若干名中共軍官」，但是相信「安塔拉報」的消息是誇大其詞的。

「安塔拉報」列出該組姓名的第一個字母，該報稱這些縮寫，代表有關軍官的真實姓名，而這些縮寫是他們所攜帶的偽造護照上，所列姓名的第一個字母。

該報又說：該名五十七歲的中共將領「C．F．S．」，是一名製圖專家，而該六十三歲的上校「P．Y．I．」則被描述為一名爆破和炸藥專家。另一名軍官則是「T．M．W．」上校，年五十二歲。

該報說：他是一名游擊策略和心理戰專家。

該報說：「這些軍官經已在一九六五年共黨失敗政變發生之前數個月，抵達印尼，而他們的秘密潛入印尼是一個名叫歐祖德的前印尼部長所安排的。他的地位僅次於由前外長蘇班德里奧所領導的內閣主席團而已。歐祖德已因涉嫌參加政變而於去年被捕。」

該報說：上述有關中共將領在印尼秘密活動的詳情，是由一名特約投稿者所揭發的。

去週「安塔拉通訊社」一報導說：有一名中共少校在西爪哇之美士被捕，敵人於一九六五年政變之前，已在印尼居住數年。

【耶加達廿二日合眾國際社電】印尼軍方人士今天透露：印尼保安部隊在西爪哇萬隆外的芝奧士區，破獲若干處非法共黨的巢穴。

印婆達雅族 大屠殺華人
警方在山區擊斃中共分子九人

【耶加達廿二日合眾國際社電】今天消息說：西婆羅洲軍區司令經已取締一切示威，和「任何足以導致擾亂公安的其他行動」。該項命令是在外傳西婆羅洲印尼人集體迫害華人的消息傳出後而發出的。據說：至少有一百名華人已被殺害，另多間商店和住宅被焚燒劫掠。

該項於本在坤甸發出的軍令，要求印尼人遵守一切官方訓令，和避免作出「足以破壞那些粉碎沙撈越人民游擊隊和北加里曼丹人民軍叛亂的努力的行動。」

該項命令要求全體人民集中力量於擊敗叛黨，「但忘當要遵守官方訓令」。

【耶加達廿一日美聯社電】據印尼「印尼國家通訊社」的說法：印尼屬婆羅洲土人達雅族人的暴徒，曾使一百多名華人喪生。這一百多人中大多數是被燒死的。

該社說：達雅族人在印尼屬婆羅洲內組舍蒸人，已經達到使人毛骨悚然的程度。

該社說：在印尼屬婆羅洲境內，跟馬來西亞屬婆羅洲相連的邊境地區的西桑命村，約有一百名華人，被達雅族人捉住燒死。

【耶加達廿一日路透社電】印尼「印尼國家通訊社」今天報導：印尼警方在印尼屬西婆羅洲呼魯卡朗甘地區採取的一次行動中，擊斃赤色華人叛亂分子九人，並且俘獲女游擊隊員兩人。

該社說：上述叛黨分子在呼魯卡朗甘地區找尋糧食，警方圍剿時，遭獲得一支自動武器和一顆手彈。

英工會領袖決定 支持政府抑制工資

【倫敦廿二日路透社電】英國工會大會各領袖，今天決定支持政府抑制工資，來達成經濟穩定的行動。

這個擁有會員達八百七十五萬人的組織的理事會，保證支持「一切將經濟穩定，持久擴張和全部就業作出積極貢獻的措施」。

理事會在與各部長會談之後，今天舉行會議。這些部長極望能見英國把英鎊貶值百分之十四點三的後果，不會在工資增加的風暴之下白費。理事會又說，工會大會將繼續運用該會的志願入息政策，並將不容許由於貶值所引起的物價高漲，來使增加工資成為合理之事。他們亦不會容許在距前一次加薪的十二個月內，再增加工資。

日內閣將改組

【東京廿二日合眾國際社電】日本首相佐藤榮作將於本週末改組內閣，這是一項增加他在日本執政黨自由民主黨內各派系的政治資本的行動。

初步的跡象是：佐藤可能把現時在內閣中服務的十九人（兩三人除外）全部予以免職。預料自民黨內派系領袖之一的外相三木武夫，可能在即將來臨的改組中不致被免職。內閣改組，亦不算得甚麼，祇是一種日本政壇獨有的大家輪流幹幹遊戲而已。

現年六十六歲的佐藤，現時並未受到要更換內閣閣員的壓力。

鳳凰號遊艇被趕出南越領海 美國和平主義分子所駕遊艇「鳳凰」號，於本月廿一日在南越北部海口峴港岸邊附近下碇。南越政府則發出命令，禁止艇上人員在把該艇修好時駕艇離去，不然則會設法把該艇拖離南越水域。南越政府不准該艇上面的六人（都是基督教友會的）信徒，把一批擬供救助難民時值約為六千美元的醫藥用品，卸上岸頭，因為該艇最近曾在北越跟河內政權打過類似的交道。（合眾國際社無線電傳真）

美代表在聯大聲言 反對排我國案
蘇代表僅作簡單演說 畧提及牽中共入聯國

【聯合國廿一日法新社電】蘇俄駐聯合國代表費多倫科在今天重申蘇俄每年一次的主張，要求讓中共進入聯合國。

但是，觀察家指出：費多倫科的演說，比蘇俄代表以前各年在聯大會場所作的類似演說來得簡短。

費多倫科支持讓中共進入聯合國的提案，對比利時、義大利、荷蘭、盧森堡和智利主張成立一個委員會研究中國代表權問題的提案則表示反對。

較早時，美國代表方顧希哥德堡發表演說，反對阿爾及利亞和柬埔寨主張立即讓中共進入聯合國的提案。方氏說：這個提案對世界和平及東南亞的安全不利。方氏並說：該提案中主張把中華民國逐出聯合國的要求，是極端不公平的。方氏說：中華民國政府並非如若干人所說的那樣並不存在，所代表的人達一千三百萬，比聯合國中許多會員國的人口為多。

方氏遂指出：聯合國會員國跟中華民國政府有外交關係的，佔聯合國會員國總數的一半。

謝富治王力在武漢被扣 係由陳再道策劃
劉豐獲放謝王有功已獲升官

【東京廿二日美聯社電】一名毛派人員的報告說：中共「公安部長」謝富治和「文革小組」委員」王力七月廿日在武漢被拘留原因，由於「揭發」武漢二百萬人為反革命分子」。它說，綁架和毆打這兩名毛澤東「特使」的幕後指揮人，乃「武漢軍區司令員」陳再道。並說，武漢「空軍副司令員」劉豐因協助釋放這兩名北平「特使」「有功」，已晉陞為「武漢軍區政治委員」（替代了王任重）。

上述詳情見於九月十六日的武漢「新華公報」上被轄的日語譯文於星期三在東京得見的。引述附屬於「解放軍」「八一九九單位」一名姓張的委員報告，該報首次把毛派敘述這一事件經過情形揭載如下：王力曾遭毒打，但謝富治則幸免拘留。這報告未提及「總理」周恩來曾親到武漢來解救這兩人的故事。張某說，以他所寫報告的時候（九月十六日）來說，從中央領袖和毛「主席」親個亦不能於武漢立足的事實觀之，武漢三鎮「不復是毛主席的領域了」。

美反戰分子鳳凰號遊艇 非法在峴港下碇 結果被逐出公海

【峴港二十二日美聯社電】南越水兵於星期三日，衝上「鳳凰」號遊艇，拉起了該艇的錨，把它拖離峴港港灣，到達公海去。這些水兵的行動，是在「鳳凰」號的六名船員和兩名女子換上泳衣，好像準備跳下水的時候進行的。此事最低限度暫時結束了歷時四天的對抗，「鳳凰」號的和平主義者，想把價值六千二百五十美元的藥品，運上南越岸去送給戰爭難民，南越政府拒絕接受，因此他們的行動不成功。其中一名和平主義者狄遜華斯（四十八歲），是俄亥俄大學一位教授，他於星期二晚企圖把「鳳凰」號游泳拖到岸邊。他於星期三日早晨被美國海軍陸戰隊拘捕，地點在一個被認為是越共控制的海灘上。

中共在青海試驗火箭 發生爆炸全廠毀滅

【東京廿二日美聯社電】星期三日，此間得見一項中文報導，謂中共於本年八月，有兩個火箭發射試驗失敗，不但火箭失靈，其他四十枚火箭和製造火箭的工廠，亦全毀。青海電台指撰一名「英雄」，反而暴露出其失敗情形。該廣播引述其「英雄」的話說：「本年八月，我被下放到互助縣的工業廢酒班前線，八月十三日，火箭工廠的工人於凌晨九時進行一次試驗，該枚火箭並不向上升起，發射後翻倒，落入工場內，使到六十六磅火藥發生爆炸，製造完成的四十枚火箭全毀，該工廠變成火海，濃烟滿佈。」該名被下放者救了一名工人，被推為「英雄」。該報導並無透露火箭的大小。

專售台灣名產
平·靚 呢絨·布疋 恤衫·禮品

台灣民生物產有限公司
九龍彌敦道一百號東英大廈

啟德機場二樓
電話820211 內線647

旺角地王之皇 酒樓舖位招租 業主裝修
旺角彌敦道夾奶路臣街口胡社生行地下舖位五百呎連樓上4567共四層每層面積七千餘呎圖則專為新型一流大酒家設計柱位少四面單邊誠為旺角最理想大酒家舖位業主裝修招商經營誠意經營酒家業者請電話885011或242623中央建業有限公司詢洽

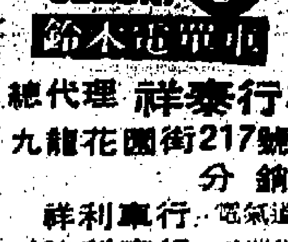
指南旅運中心 中華航空公司 電話二四六三八三 二四六五九八
免費辦理入台證（歡迎索取台灣入出境申請書）
舉辦機票特價週（十一月廿日至廿八日內購買機票者可節省二百元）
聖誕新春渡假團（出發日期：十二月廿二、廿三日及廿四日 自備入台證特價優待）
地址：香港德輔道中61—65號 香港華人銀行大廈903室

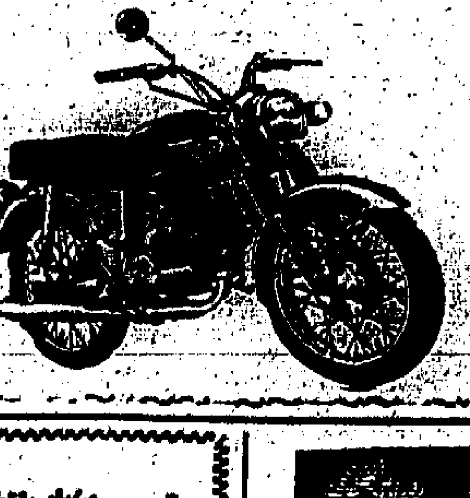
閣下欲去旅行嗎？
請找好利旅運社
地址九龍彌敦道92—94號
華敦大廈13樓B—1室
電話：665752
本社專辦：各地旅行一切手續
代購廉價機票船位
（個人或團體旅行）

請各界仕女注意：
立興有限公司鐘錶部
所有鐘錶
仍照舊價發售
直至現貨售完為止
遠東總代理下列名錶：
Technos 識奴時 | Waltham 華爾頓 | Orient 東方表 | Ricoh 麗確表
上列名表在下列港九各區發售服務處陳列：
款式超過五百餘種，請購者從速

香港：
1. 總行：香港皇后大道中公主行六樓（每日上午十時至下午六時）（星期日休息）電話：H237101
2. 銅鑼灣區：恰和街40號·閣樓（紅寶石酒家對面）（每日上午十時至下午十時）電話：H770712
3. 筲箕灣區：筲箕灣道二七一號·南華大廈二樓（每日上午十時至下午十時）電話：H
（各區分行星期日及假期照常營業）
尚有其他服務處在籌備中

九龍：
4. 旺角區：彌敦道六〇七號·新興大廈閣樓（每日上午十時至下午十時）電話：K841184
5. 油麻地區：彌敦道252—258號·華英昌大廈閣樓近佐敦道交界（每日上午十時至下午十時）電話：K
6. 官塘區：廣寧道十五號·裕民大廈五樓（電梯按4字）（滙豐銀行對面）（每日上午十時至下午九時）電話：K415874
7. 荃灣區：沙咀道275號·三樓（恒生銀行對面）（每日上午十時至下午九時）電話：16567

鈴木電單車
新型 200cc T-200型 100cc A-100型
自動混油
剛運抵港 特價發售
首批100c.c. A100型來貨業經鈴木車用戶愛戴瞬即沽清新貨定本月下旬到港特此向後至向隅客戶致歉並歡迎定購

歡迎舊換新車
請光臨參觀試車
總代理 祥泰行有限公司
九龍花園街217號電話691979
分銷處
祥利車行 電氣道58號781383
勝利車行 汇洲街493號876519
宇宙車行 旅館道21號840277
澳門分銷處
祥興行 清平新街五號電話：6106

SUZUKI A100
捷報
澳門第一屆格蘭披士電單車大賽Suzuki鈴木牌電單車僅出一架100c.c. A100型以全場馬力最小之車，超越其他牌子馬力較大之車，榮獲B級組冠軍並全場第三名閣下當以擁有世界最優良機器之鈴木車引以為榮。


現代旅運社
專辦越南泰國入境手續及中華民國護照台灣出入境證代購環球廉價機票代理越南泰國及世界各地貨運
德輔道中環球大廈96室
電話：224745 248437

平樓
界限街2號·通州街[illegible]
近深水埗碼頭
界限街大樓
每層只售：二萬餘元
·先付三成 即可入伙·

地契尚有七十七年
分層水錶免分水費
面積四正、每樓修
走廊樓梯、光線足
管理完善、治安好
大隆
建築置業有限公司
香港大道中[illegible]生行208室
電話：221563 221564

台灣九天六天聖誕渡假團
出發日期：十二月廿三日（持有入台證特別優待）
專辦個別赴台手續及代購廉價機票電即派人前往接洽。
（週末例假照常辦公）
國泰旅運社 地址九龍旺角彌敦道興發大廈四樓四一六室 電話八四八九一〇·八〇八〇·八〇七九〇七

港中醫院增設托嬰部
本院正式受托出生至兩歲嬰兒詳細手續可向本院索取簡章
托嬰部地址：上亞厘畢道一號
電話：二三六八九
港中醫院

泰國星馬台日越南
旅行探親，永久居留，工商考察，投資設廠，專員辦理快捷妥當
代購各大航空公司廉價機票
萬豐旅運公司 大道中一三七號…大廈六〇六室 電話…

美麗華大酒店
新廈頂樓
總空俯瞰 香港九龍 景色盡入眼簾 青鋼舞池
精美西餐 名廚主理
雪梨美女歌舞團 主演「午夜倩影」
青春歌星具施動人 樂隊不停演奏 精彩節目不收入場
水晶殿

塞島土希兩族再衝突
土軍入作戰狀態
塞首都情勢緊張街上行人絕跡

【尼科西亞廿二日法新社電】星期二晚，決馬哥斯帝一個土倉庫被人投擲一枚炸彈，有關希臘裔塞浦路斯人受傷。

土耳其族軍參謀長昨晨在安卡拉發表聲明，謂土耳其部隊已進入「作戰準備」狀態，這次爆炸事件，使到緊張氣氛增加。塞浦路斯的希臘裔與土耳其裔人，都深信他們已在處身於決定性事件的邊緣。他們指出，塞浦路斯總統馬卡里奧斯會與希臘、美國和英國外交代表，在此間舉行簡短會談。塞浦路斯外長凱布里安努與聯合國安理會駐此間代表會晤，又與組成此間聯合國部隊的國家會談。馬卡里奧斯於星期二日召開會議，此舉實際上使到希臘裔塞浦路斯人的報紙，激入作戰狀態，他呼籲報紙不要發表足以使「敵人」憤怒或協助他們的消息。其他跡象包括取消今日的體育活動，街道上完全沒有人，主婦們又囤存糧食。

，英軍已奉命與他們的眷屬停留在宿舍內，不要前往尼科西亞。在土耳其區，穿着制服的青年，充份表現希望來自土耳其本土的人來侵。此間觀察家把現時的局勢，與一九六四年夏天的局勢比較，上次如果不是詹森總統及時干預，則土耳其必定會進侵。同時，土耳其總理狄米里於昨晚在安卡拉向市民呼籲，叫他們「保持鎮定，進行他們的正常活動，為國家的利益着想」。

【尼科西亞廿一日法新社電】塞浦路斯政府今日指責土耳其，說正當塞浦路斯事件緊張情勢發展至高峯之際，一架土耳其軍用飛機侵犯塞浦路斯領空，歷時二十五分鐘。安卡拉方面，土耳其陸軍參謀長杜萊爾將軍對記者說，依然保證土耳其實力正向塞島顯示威風。同時土耳其外交部長召見美國大使赫特及希臘大使狄里華尼斯。

同時土耳其總理狄米里宣佈說，今日在雅典由土耳其大使與希臘外長舉行之會議中，對於上週土耳其政府致希臘的照會迄未獲得答覆。該項照會中包括要求將一萬名希臘軍隊撤出塞島。

國際強調行為付出代價。」

白宮舉行越戰會議
官方稱無重大決定
韋斯摩蘭稱結束越戰已露曙光

【華盛頓廿一日法新社電】據白宮新聞秘書克利斯湯安稱：在白宮舉行的高階層會議討論越戰問題，未有關越戰的重大決定。克利斯湯安宣佈稱：上週突然延期舉行的白宮會議，對撤銷前此轟炸北越問題未作決定。會中未討論舉行新的參加越戰七國高峯會議，亦未提出與北越談判，以結束越戰的新意見。

克利斯安說：他不相信詹森總統會同美軍總司令韋斯摩蘭上週末所發表，謂美國可於一兩年內……：「綏靖」計劃之實施，為時將極長，這較軍事作戰本身長久。

【華盛頓廿一日法新社電】駐越美軍司令韋斯摩蘭今天說：結束戰爭「已露曙光」。他說：「敵人的希望已告破滅。」並預料軍事行動將於明年進入一個「新階段」。

他在全國記者俱樂部午餐會上說：新階段包括美國努力提高南越政府軍的效率，來使他們可能「負起日益增長的戰爭責任」。

非駐聯國大使羅培士
堅決反對牽中共入會

【馬尼剌廿二日中央社電】菲律賓駐聯合國常任大使羅培士，因在安理會中堅決反對牽中共入聯合國案，受到此間人士熱烈讚揚。此間新聞晚報再度讚揚稱：「羅培士所表明的菲律賓立場，係基於無可動搖的道義觀念。中共一向被聯合國大會認定為侵略者，不但未担負起其應負的義務，反而明目張膽地在東南亞從事顛覆和擴張。」該報並指出說：「中共目前正實行核子敲詐，如果中共獲准進入聯合國，則此世界組織的本質及使命將發生變化。換言之，中共進入聯合國後，聯合國憲章及其維護世界和平的使命，勢將受到破壞，并將因此

案闡代表何足衛，他說，一般人以中共的大小來持支它進入聯合國。「但是我國政府認為這是不幸之點」，許多貿成拉中共入聯合國及一騙逃」中華民國的聯合國會員國，事實上其人口比較台灣更少。

【紐約廿一日中央社電】義大利駐聯合國常任代表范西，廿一日上午正式向聯合國大會提出五國提案，要求設立委員會，研究所謂「中國代表權問題」。義大利同時通知聯合國秘書長，聲稱它已正式參加十四國提案的聯署。十四國提案要求聯大再度將「中國代表權問題」列為「重要」問題，從而使任何有關中國代表權的變更，均將需要三分之二的多數票。義大利去年亦曾在類似的十五國提案中附署。

【聯合國廿二日美聯社電】聯合國大會於星期三日上午十時四十五分開會，繼續辯論「中國代表權」問題。第一位發言者，是利

詹森在白宮與僚屬進早餐商談越局 白宮於星期二日發表，詹森及其越南問題顧問在白宮舉行歷時兩小時早餐會談的情形。（美聯社無綫電傳真）

十多年前喀什米爾公主號航機
自香港飛印尼途中爆炸
據說與美國情報局有關

【莫斯科廿一日路透社電】一名自稱為美國間諜的人今日指出：美國中央情報局與一九五五年一架載運中共代表出席萬隆亞非會議代表之飛機被爆炸事有關。

自稱當時担任駐印度中央情報局間諜的史密斯，係在其今日發表於「文學報」的回憶錄第三期，亦即最後一期連載內，敘述美國中央情報局與該機被計時炸彈破壞事件的關係。

該印度航空機當年由香港飛往印尼途中，墜毀於沙勞越外的南中國海，機上十五人全告喪生。中共「總理」周恩來本擬乘搭該機，但臨時改變主意，後來在該客機的殘骸發現一些神秘的、扭歪的金屬片，香港與印度的調查人員說這是一宗「慎加策劃的炸機謀殺」案。

現居莫斯科並已成為蘇聯公民的史密斯稱：他係聽說他與該客機（「喀什米爾公主」）失事事件有涉後，決定揭露美國的情報活動。他當時担任駐新德里美國大使館密碼書記。史密斯說：當時担任駐新德里大使館隨員的中央情報局偏貝卡倫，曾將一個手提皮箱交他轉交一位名叫嵇錄（譯音）的由中國大陸逃至香港的華人。兩年後，史密斯從新任駐新德里中央情報局主任羅錫甚口中，獲悉該皮箱內裝有計時炸彈。

大陸局面仍動亂
北平市面不見紅衛兵
波蘭駐北平記者報導

【波蘭・華沙廿一日美聯社電】一名波蘭記者星期二自北平報導說：中共目前正將文化革命運動由街上推動到工廠與課室中去，但是局面距離安定尚遠。該記者引述中共「總理」周恩來的談話說，文化革命曾造成生產受到損失。

史林柯斯基在波共機關報「人民日報」撰文說：紅衛兵已在北平的街道上消失不見，但是房屋牆上卻再度出現壁報。他撰述說：目前的趨勢是在平息人民與毛派內部的鬥爭，將文化革命併進紀律的規範中。但是根據報章的消息，關於此項程序，目前僅在半個中國進行，由新疆、西藏到江西、雲南均沒有這些消息。據參加中共「國慶日」的主要人名單中顯示，該等地區在軍隊單獨控制下。在該等擁有數以百萬計居民的省份中，局面仍未明朗。總而言之，中共大陸距離安定尚遠。

社論
問港府・斥中共・質左報！

震動人心的港幣貶值，其不良後果恰如我們所預料，有些惡劣反應還在繼續發展中。我們剛在前天說過，那些在銀行擁有港幣存款的戶口，在一夜之間損失了七分之一，人們由於懲前毖後的心理影響，是否會使他們把這種存款改為購買黃金或美鈔，這是一個值得注意的問題。由兩日來的事實證明，黃金價不斷上漲，這就是許多家庭主婦提取銀行存款轉購黃金的結果。而各項物價的一律難升，亦為有目共睹的事實。如果將各銀行存款和港幣發行的數字合併計算，假定因這次貶值而使全港市民損失了十五億港元，則由物價漲風和貶值「惡性循環」造成的結果，此項經濟災害更不知要超過有形損失多少倍。中國的古訓有說：「自古皆有死，民無信不立」。這次港幣不應貶值而貶值，那是政府失信於民，這種損失又豈數字所能計算？

港幣貶值使數百萬市民受害，這是空前大錯而非小錯，如今大錯鑄成，則這種責任便不能不要加以檢討。我們首先要問：在英鎊宣佈貶值後，港府便立即召開會議，商討港幣應否跟隨貶值的問題，可是在幾個小時內，港府便匆匆宣佈港幣照英鎊的比例貶值。人們知道，港幣的實際負債與英鎊絕不相同，英鎊本身的危機，與港幣也無直接關連性，但為甚麼，港幣貶值竟然不多不少的與英鎊同一比例，此項計算標準究竟有何根據？而當日出席港府會議的人員，何以不加考慮便作出這種決定？香港市民對此是不能隱而不問的。

其次，根據財政司馬田所暗示，以及日來各方所盛傳，港幣貶值的唯一原因，是那些有權發行港幣的銀行，把過多儲備基金投資在英鎊上，利用這些英鎊在倫敦生息，英鎊貶值，這些銀行儲備受了鉅大損失，非要把港幣同等貶值，無法使原有的資產與負債平衡。但人們要問，這些銀行發行港幣，成為法定通貨，這是港府給予的「特權」，要它們負起金融樞紐的任務；而市民把港幣存入銀行，這是一種「信託」，藉此保持私有的資產。在此雙重關係下，這些銀行的責任，便應該是好好保持和慎重運用這些「信託」資金，不能出以任何冒險投機的行徑。而英鎊幣值的不穩，則在幾個月前已經是「公開的秘密」，那為甚麼，這些銀行還不早為之所，把那些英鎊儲備改為黃金或美元，卻要坐待英鎊貶值而蒙受鉅大損失呢？而它們事後又不設法彌補這種經營錯誤的損失，祇想把全部損失轉嫁到香港市民身上，試問它們又將如何向社會交代呢？

上述這兩個問題，任何香港市民都有權質問香港政府，也有權質問所有決定港幣貶值的有關人士。假如港府當局不能對此提出圓滿答覆，或迅速採取一切補救錯誤的措施，則由此而影響了人們倚賴政府和信任港幣的心理，那就將是「後患無窮」的。而我們最感遺憾的一點，是在過去半年來，港共用盡種種卑劣手段以求破壞香港的安定，打擊香港的經濟，甚至散佈若干滙豐銀行（分行）「擠提」的謠言，亦在所不惜。但因市民洞悉其奸，不為所惑，港共企圖製造的「經濟危機」，並未真正出現。到如今，港共失敗已成定局，香港安定本可確保無虞，不料意外來了這一個貶值風潮，使港共已瀕破滅的幻想，及其攻擊港府的宣傳，又得一次「死灰復燃」的機會。似此不幸後果的造成，難道負有責任的港府當局，也可淡然置之，而不在挽回人心方面有所補救嗎？

誠然，這次港幣貶值無疑已使香港市民受了鉅大創傷，和給予僞亂左報以不少攻擊港府的藉口，而且不出我們所料的，中共由於不甘受英鎊貶值的重大損失，業已採取了「趁火打刼」的報復行動，這包括提高「人民幣」對港幣兌換率，和一律提高副食品的售價等。中共這種「唯利是視」的措施，與一般的「資本主義」國家實際毫無分別，我們早料到它有此一着，自也不足引以為怪。但問題在於，中共過去對外貿易係以英鎊為計算標準，「人民幣」在國際市場根本無價值，現在中共宣佈「人民幣」對港幣比率提高到卅六元六角，這就絕對不是對英國「報復」，而是立心向香港「僑胞」「打荷包」，有如香港左報所說「擠住搶」，因為祇有香港的中國居民，才會依照中共所定的港幣滙率滙款回大陸，英國人是完全沒有的。現在香港「僑胞」已經受了港幣貶值的損失，而中共復乘機「趁火打刼」，圖把它的英鎊損失轉嫁於香港「僑胞」，試問那些逐日大罵港英貶值如何「害人」的左報，又何異於以五十步笑百步？如果說，港幣貶值可以說是「港英的大刼案」，則「人民幣」對港幣滙率的「超額提高」，和那些「國貨公司」的急於提高共「存貨」售價，豈難道就不是「刼掠」行為嗎？中共「趁火打刼」的事實既如此，這自然祇顧本身的利益，根本沒有考慮到香港「僑胞」的利害問題。那些倡亂左報欲藉港幣貶值而興風作浪，這不適為香港「僑胞」所不齒嗎？

十國財團貸款予英
法願負担二億餘
總貸款額十四億美元

【巴黎廿二日路透社電】法國宣傳部長哥斯今日說，對於英國政府正在向國際貨幣基金等求的一十四億美元借款，法國政府準備分担二億三千萬元。哥斯說，法國分担之數為這項請求貸款總額的百份之十七，而且事實上與英國提供的二億五千萬美元之數，幾乎相等。這借款問題將於下星期在此間的十國財團（最工業化的西方國家和日本）會議中決定。

【巴黎廿一日法新社電】消息靈通人士今晚說：下星期將有十個國家在這裏舉行特別會議。該會議將研究該集團應採何種方法，來協助給予英國的新的十四億美元的貸款。據悉該十國集團將採取一項積極的決定，來方便各會員國（英國除外）參加貸出款項。該十國集團為六個共同市場國家（盧森堡除外），美國、英國、加拿大、瑞典和日本。

曾赴甘迺迪墓獻鮮花
歷年以來二千餘萬人

【華盛頓廿二日美聯社電】每天都有人到美國已故總統甘迺迪的墓前致悼，至今前後已有二千一百萬人之多。每天甘氏墓穴上面的花崗石板上都放有鮮花。

美國現任總統詹森在本星期三送上一個花圈，因為在四年前（一九六三年十一月廿二日），甘迺迪不幸而在德薩斯州達拉斯市內遇刺喪生。

尚有戲院廣告刊登第三頁及第八頁

民樂 黃金 京華 樂都 亞洲
熱情如火 歡呼若狂 賣座始終旺盛
真光 明天加入
亞洲每日早場十二時半 七時半 九時半
最優秀新人 最精彩配搭 港演技 深深讚美
青春鼓王 KING DRUMMER
邵仁枚監製 井上梅次導演
何莉莉 凌雲 楊帆 陳鴻烈 魏平澳 高寶樹 鄭文靜 張佩山 沈勞 于倩 聯合主演
SHAWSCOPE

九龍城 國際
今天選映 國際公司青春飛車歌舞片 巨片
死亡大賽車 THUNDER ALLEY
顏納蒂 彬 主演
今日十點半早場 西片 捷京諜網
今日五點半 粵語片 奪魂旗 下集

真光 放映時間 12點正 三點正 六點正 九點正
巴黎戰火
今天十點半 豬八戒招親
明天七彩 青春鼓王

樂聲 新聲 國華
明天獻映 七彩巨片
茱莉姬絲蒂 奧斯卡華納
烈火
一部最離奇的電影
"Fahrenheit 451"

利舞臺・樂宮
今進第六週！最後七天！未看速看！
美梅司牌王！高公主之王牌！
每日三場 時間 兩點半 六點正 九點正 座價照舊 增預售三天票
每一個人有十二條命！十二個人祇有一條心！
戰場之面門劇！十年來五烈銀幕初見！
美翠七彩 十二金剛 The Dirty Dozen
影帝 李馬榮領銜！ 空前攜手主演

新華・豪華
今天獻映 環球巨獻 大規模熱鬧海戰巨片
風流女海盜 KINGS PIRATE 杜麥哥里

麗聲・皇后・皇都
今天獻映 飛天老爺車 佛烈麥梅利 維娜美露絲
歡喜滿樂園 WALT DISNEY'S Follow Me Boys!

總統・大華・皇宮
今天盛大獻映 黑梟雄 RIFIFI IN PARIS
尚卡賓 翟科比 梅麗德 聯合主演

樂聲・新聲・國華
今天最後 松竹公司 武士精忠劍 CHOLERA NO SHIRO
丹波哲郎 領銜主演
明天獻映 烈火

利舞臺・樂宮
今進第六週！最後七天！未看速看！
十二金剛 李馬榮

東樂
今天盛大獻映

麗華・麗都・仙樂・倫敦
仙樂倫敦今天獻映 深情比酒濃
今天最後 羅生門 三船敏郎 京町子

東城・快樂
輿論觀眾一致讚好！
法蘭仙納杜拉 過虎跳牆 THE NAKED RUNNER

港九首輪影院聯合廣告

日與中共貿易商人 受英鎊貶值影響 損失十五億日元

【東京二十二日時事社電】日本國際貿易促進協會，廿一日召開緊急進出口聯絡委員會議，就英鎊貶值遭受損害的救濟以及日中（共）使用英鎊清算等進行協議。會上，據友好商社報告說：日中（共）貿易尚未清算的出口金額意外之多，約達一百億日元以上（損失十四·五億日元，按舊比率計算約合港幣二千三百萬元）。據該協會表示，友好商社曾經預料英鎊將要貶值，但沒有料到如此之快。遭受損失的成交而尚未清算的，以鋼材、機械、纖維類爲多。其中包括價值二十億日元左右的成交而延緩辦理交易三宗。日本業界正積極調查損失情形，策動政府及廠商採取救濟措施。目前爲促使廠商減少打擊起見，決定採取提供貸款，以資週轉。關於日中（共）貿易的英鎊清算方式，仍照中共提出的「已成交的契約依然生效」辦法，尚未成交的日本進口部份，決定依新匯兌率計，提高百分之一六點六八六，作爲基準價格清算。又對於出口方面，與英鎊匯率配合，在不使日本遭受損失基準下進行清算。

下院辯論英鎊貶值 英工黨政府獲支持
左翼議員不再支持凍結工資案 保守黨續猛烈攻擊威爾遜政府

【倫敦廿一日路透社電】英首相威爾遜今天對於英鎊貶值贏得國會議員廣泛支持——但是他並避開關於反對任何凍結工資新辦法，第一次喧鬧的辯論聲音。工黨國會議員主席，前任大臣要頓，在對政府經濟政策舉行一次秘密會議之後，告知各報記者說：此舉顯示至少暫時的團結。他說：威爾遜和財相加拉漢，均獲得熱烈的歡迎，現時並無若何行動，使他們兩個任何一人成爲過去政策代罪羔羊，那些政策，終導致英鎊貶值百分之十四·三。

但據悉若干左翼工黨議員，經已提出一項明顯的警告：說明工黨議員和工會，維不欲接納實行凍結工資的一項新辦法。

【倫敦廿一日法新社電】保守黨「影子內閣」的經濟發言人麥克里奧在下院辯論中說：英國只有過三個工黨首相，每個都將英鎊貶值，這不是偶合的，都是無能，不勝任。」他並說，威爾遜是唯一一個在兩個將英鎊貶值的內閣中任職的現仍生存的人。

他並說：「過去數日間的作法是驚人的無能措施的故事，使我們的儲備金要受重的損失。內閣決定將英鎊貶值後，拖延迴避宣佈，是罪過。」我估計從財相決定貶值之日（至少在兩週之前）起，至少還耗了十億鎊以維持英鎊。從上星期四正午內閣決定貶值起，至宣佈貶值時（星期六）止，又花了三億英鎊維持英鎊價值。」

他估計，通稱無知疏忽，耗費了一億五千萬鎊以上。

他繼續說：他（威氏）「不僅將英鎊貶值，亦將其說話貶值。他有負他的崇高職位，現在是他退休的時候了」。

芝加哥黑人又暴動 搶劫商店與警衝突

【芝加哥廿一日路透社電】警察今晚在芝加哥北面和數以百計搶劫商店，打爛窗戶，投擲石頭，磚塊與玻璃瓶的暴動黑人青年毆鬥。據今晚較早時間警方報導說，在暴動中，約有百餘人其中大多數爲青少年被逮捕，最少有十人，其中兩名警員受傷。這次騷動是在今日早間在三所中學附近發生的。騷動起因是於午餐時間由黑人與白人中學生衝突所引起的。過去數月來芝加哥市發生最惡劣的一次種族衝突事件，打鬥的中心在一間黑人十五層高的房屋附近。當時警察向天空放槍，企圖平息此項事件，但俱遭鬧事者以磚塊與玻璃瓶向警察投擲，始終封鎖現場，將鬧事者驅散。

希臘壯漢在澳洲 與人打賭吃汽車 四年內吃掉一輛

【澳洲達爾文廿一日路透社電】希臘壯漢李昂山遜的野心，是打算吃掉一輛汽車，因此，他正在忙於準備，想吃掉他自己初次購備的一輛「標準牌」汽車，以便贏得一筆賭注。

李昂山遜升破，計劃在本月底就進輛汽車吞下第一口東西。在今後四年，從天會有橡膠、車廂內的裝飾品、汽車引擎、螺絲釘和電池等物兩磅左右通過他那無敵的胃腸。

李昂山遜體重二百一十磅，刻在先行練吃，吞食電燈、鐵釘和刀片，以便贏一筆賭注，計二萬澳元，即他曾跟本市商人卡達波迪斯打賭，擬在四年之內吃掉一輛汽車。

他們兩人已經簽立一份有法律效力的打賭合約。依照合約，李昂山遜將按次吞食汽車的部分東西，必須由三人目擊作證。

此間的醫生說：在四年內吃掉一輛汽車，是不可能的事。李昂山遜則相信自己能夠吃掉。如果他果然達到目的話，則會前後一共吃下金屬一噸以上。

李昂山遜說：他之能夠吞吃金屬，是金屬東西並不在他體內消化，會直截通過他的胃腸排出體外。

李昂山遜從希臘移來澳洲，在澳洲賣藝，以大力士姿態表演驚險節目，已歷十年。他說：「我經常想吃掉一輛汽車，這種事情可能帶危險性，但我沒有家庭顧慮，祇有自己一人而已。」

兩年前，他曾可以吃掉整輛汽車，但是沒人對他的說法加以正視，直到他在最近前來達爾文港，方才有人跟他打賭。卡達波迪斯看見李昂山遜不以爲意地吞吃香的電燈泡和刀片，其後便跟李昂山遜打賭。

平常，李昂山遜所作的表演，包括有時躺臥釘床，讓人以石擊其身體，結果其體無恙，石則碎裂，甚至還讓汽車滾過他的身體。他的表演節目，有一項是祖露上身，以胸膛供人作爲拋擲飛鏢的靶子，由於觀衆爲時無眼的人太多，他已迫得把這項節目取消。

德揆訪印後提出警告 倘印度承認東德 決斷絕德印邦交

【新德里廿一日法新社電】西德總理凱辛格今天結束對印度的兩天訪問。他警告稱，印度若承認東德，則意味波恩和新德里的友好關係結束。

他在啓程赴緬甸之前，在此間一個記者會上說出上述警告。他並將訪問錫蘭和巴基斯坦。

今天較早時，兩國發表一個公報稱，印度和西德同意每年對兩國有關的事，召開部長級會議一次。

凱辛格在此間訪問，曾與印度總理甘地夫人會談兩次，討論有關法國問題及印度與東德的關係。

圖片說明：達賴喇嘛（左）晉謁泰王蒲眉蓬（右）時，以佛像、佛經贈送泰王。（乃汝良攝）

達賴喇嘛佛國行

本報駐泰記者 乃汝良

【本報曼谷通訊】西藏精神領袖達賴喇嘛，於十一月十一日抵達曼谷訪問一週後，已于十七日乘機飛返印度。他在此間的拜會日程及參觀活動，泰國官員基于安全上的理由，作了許多特別的安排。

第一、對達賴喇嘛的詳細活動日程，事前守密。

第二、秘不透露其八名隨員的官職姓名。

第三、拒絕新聞記者的個別與特別訪問。

泰國政府係經由民間的泰國佛教總會出面邀請達賴喇嘛來訪，後者飛抵曼谷機場時，佛教總會會長乃訕耶，世界佛教聯誼會主席差拔沙遮女親王，以及官方的教育部宗教廳廳長乃實，率領泰國高僧與泰華十五個佛教團體的代表前往歡迎。達賴抵達後，由當局接待駐錫在著名的大理石寺內，這所大理石寺就在王宮旁邊，全剎範圍廣大，主要建築係用白色大理石建成，爲泰王御用的佛寺之一，同時也是王室和高級親王們辦理喪事之所。數年前逝世的總理沙立元帥逝世時，即由泰王諭令停靈大理石寺治喪，被認爲身後享有的殊榮。達賴駐錫在寺中時，日夜均有便衣警探巡邏守衛，禁止生人接近。

達賴在泰，曾先後拜會泰國僧王，國務院長和泰國國王，晉謁佛像

佛經。他的隨員中無一人通曉泰語，而泰國方面，亦無人閱識藏文，所以其間交談，均通過翻譯，以英語作爲媒介。

在泰訪問之際，達賴曾他有意發表談話的決心，揭發中共迫害西藏藏胞，他說，藏胞逃抵印度的已有五萬人左右，他們的生活均很艱苦，希望國際間與各國家能有所救助。達賴臨行時，泰國總理他儂元帥曾赴大理石寺話別，並贈送一座高兩呎的銅鐘，以作紀念。泰王蒲眉蓬則曾在王宮中設宴款待，並送泰國樞密院主席公攀萬西他耶勳親王、樞密大臣、佛教長及高僧多人作陪。

凡一以泰華十五佛教團體，和達賴喇嘛研討佛經之前，他曾通過翻譯入席之際，遂在座作陪。據說，年來泰華佛教社爲泰國佛教首長及高僧多人、宗教廳長僧界接待，祖籍潮州的華人大師，亦採辦合設宴，供養泰華佛教社爲首的佛寺、大廟、寺、鄭王寺等名剎，並曾前往距離曼谷五十二公里的佛統大佛塔參觀。據泰國佛教界高級人士傳出消息說：當達賴喇嘛聆在泰國各寺剛亦有華僧及越僧持時，頗感驚奇。（十一月十八日）

印度中央政府下令 解散加城共黨政府
共黨揚言採暴力反抗政府接管

【加爾各答廿二日合衆國際社電】加爾各答於星期二晚，緊隨共黨醫沿採取暴力對抗國大黨接管兩個左翼省政府後，現已處於接近戒嚴的狀態。

【新德里廿一日法新社電】印度中央政府今天解散兩個省政府，包括統治西孟加拉與印度第二大城市加爾各答的親中共聯合政府。

印尼曾要求我國 在耶加達設銀行

【台北廿二日中央社電】財政部透露：印尼方面要求我國在耶加達設立銀行，以應中印兩國貿易、商務關係日益開展之需。我財政有關當局正愼密研究中。

據財政部發言人，日前友好貿易團在台訪問時，也指出：中印兩國貿易、商務關係日漸開展之際，在印尼耶加達設立銀行，已感日益需要。

按：我中國銀行曾于民國二十一年十一月間在印尼耶加達設立經理處，二次大戰期間一度停業，嗣于三十五年七月間復業，後以印尼政府于民國四十九年一月承認中共僞政權，爲中共所接收以迄于今。

約但軍方自稱 擊落以機二架

【廿一日訊法新社】

蘇昨發射 一枚衛星

【莫斯科廿一日法新社電】塔斯社「今日報道，蘇聯發射一枚宇宙「一九一」號新衛星。塔斯社稱，最初運行地球一週的時間是九二·二分鐘，距地球最高點爲五一八公哩（約三百二十哩），最低點爲二八一公哩，（約一百七十哩），其軌迹之傾斜角爲七十一度。

該衛星除科學裝備外，倘載有一具無綫電機，作準確測量軌迹用。塔斯社稱，衛星上一切儀器，均功能正常。

印尼科學家陣綫 要將蘇卡諾 趕出茂物宮

【耶加達廿二日路透社電】強大的印尼科學家行動陣綫，今日要求代總統蘇哈圖使前任總統蘇卡諾遷出其現時所居此間南四十哩的茂物宮。

該陣綫的聲明稱，去位總統應因於他不能與外間通訊的地方。蘇卡諾係三月份免去其總統職，七月份離開此間的自由宮居於茂物宮。

六十六歲的蘇卡諾已被禁止進入耶加達，及未得陸軍批准不得離開西爪哇。

美駐蘇使館等待訓令 盡力與四名逃兵接觸
美就蘇庇逃兵事提抗議

【莫斯科廿二日美聯社電】美國駐蘇大使館的官員，正在等待美國政府的訓令，接到訓令後，才會從事努力，跟反對越戰而在日本逃離美艦「勇猛」號的四名美國水兵接觸。

美國國務院發言人昨天在華盛頓說：美國政府刻在研究可否由駐蘇大使館官員跟這四名水兵接觸的問題。

【華盛頓廿一日法新社電】美國今日抗議蘇聯給四名去月在日本離艦抗議越戰的美國海軍士兵予庇護。由國務卿魯斯克批准，向蘇聯駐美國大使杜勃萊寧提出口頭抗議，並件經提及俄人拍攝此四人之電視片，在蘇聯電視上播放一事。

達圖情況激烈 美軍爭奪高地

【西貢廿二日合衆國際社電】被據北越部隊炮火壓住在山坡上三天的美國傘兵，星期三使用噴火器和手榴彈，緩慢地向八七五號高地推進。

另增一營美軍增援他們受攻擊和憤怒的傘兵，在美國軍機，大砲和白砲轟炸北越共軍陣地後，向前推進，在他們向樹木蔽天的山坡進攻時，遭遇共軍的抵抗。

隸屬美軍一百七十三空運旅的部隊，星期二午後從直升機獲得新鮮食水和彈藥補給，以及撤退傷兵一百四十人。直升機不能夠接近他們差不多三天之久。在美軍能夠開闢一個新着陸地區，以及壓制共軍炮火前，使直升機安全降落前，其中一些傷兵等候了五十小時。

戰場報告說：高地上美軍七十六人陣亡，一百五十八人受傷，闖入的援兵，遭白炮攻擊。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺，超短波調頻：九十四兆週。【六時卅分】海員空中報告，時代曲。【七時】粵語新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，咪前展書讀「論倩陵，君救趙」——唐順之。四十五分，本週農產品市價。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告。公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，粵曲「唐伯虎點秋香」。五十分，鏡菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱，駱蓉蓉之歌。卅分，兒童實地採訪「簽刀的經歷」。【十時】點唱節目。四十五分，天氣報告，故事「紫釵——張儀」。【十一時】粵曲「擬郎與布娘」。【十二時】本地及外來牛羊及豬批發價格報導。【一時】空中問答，時代曲。十五分，粵語新聞及特別報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。【三時】世界名著「鬼谷」。天氣報告。五十八分，天氣報告。【五時】粵語新聞及特別報告，漁民特別報告。國語、客語新聞。五十分，鮮魚批發市價報告。【六時】粵語新聞及特別報告。【八時】亞洲及本港新聞，報告。五十分，天氣報告。【九時】爲我們服務的人。卅分，粵曲「夜夜此時聽」。五十九分，漁民天氣報告。時代曲⊖今夜的街燈，我爲你歌唱，⊜花兒比姐兒。四十五分，轉播倫敦國語新聞。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。月下對口。【十一時】醉人的音樂。粵語新聞簡報。【十二時】廣播完畢。

麗的銀台

【六時】轉播港台新聞。卅分，小說「烈殘夢斷」。時代曲。【六時】粵曲。一九六七年流行曲（中西合璧），天氣報告。廿分，歐西時代曲。【七時】粵曲。卅分，英語會話講座。四十五分，流行曲。【八時】轉播港台新聞，世界天地。十五分，粵曲。四十五分，天氣報告，科學天地。【九時】轉播港台新聞，白袍龍二組「力挽狂瀾」。【十時】馬場動態。國學講座「左傳」。卅分，小說「翠湖戀歌」。【十一時】夜曲。十九分，轉播香港電台粵語新聞簡報。【十二時】播音完畢。

麗的金台

【六時廿八分】進行曲。卅分，轉播港台：特別報告及粵語新聞，時代曲。【七時五分】希望在人間。十分，天氣預測，節目報告。十五分，馬場日記。【八時】新聞報導。四十五分，天氣，音樂。五十分，節目報告。今日事。廿分，金石良言「青年與社會的責任」。【九時卅分】街市行情。卅分，粵劇「酒樓飲獄」。十五分，音樂。四十五分，空中問答。卅分，時代曲。【十一時】世界名著「復活」。【十二時】播音完畢。

【七時】進行曲，節目報告。十五分，時代曲。卅分，京劇「詩文會」。【九時】今日事。十五分，新聞報導。天氣報告。卅分，街市行情。三十分，潮州歌曲「雙鞭」。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【六時卅分】清晨音樂。【七時】轉播港台新聞，清晨雅趣，天氣報告，音樂跑子。廿分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。【八時】轉播港台新聞。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲。【九時】新聞報導，天氣報告，街市行情。卅分，婦女生活。【十時】南管「西遊記」。卅分，時代曲點唱。【十一時】報導東南亞各地天氣情況。五分，轉播港台新聞，時代曲。十五分，社團簡報。小說「情潮」。【十二時】港九時事。卅分，小說「女人世界」。【一時】祝壽祝婚。十五分，轉播港台新聞，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。卅分，粵曲⊖情影，⊜花街慈母淚。【二時】小說「撩朗惡梅」。【三時】轉播港台新聞。【四時】天氣報告，時代曲。卅分，跳舞粵曲。【五時】粵曲⊖鶯啼江南金粉淚，⊜曲寄心聲。【六時】轉播港台新聞，港九時事。卅分，天氣報告。小說「從財一百萬」。【七時】時代曲。【八時】轉播港台新聞。四十五分，聰明先生。卅分，鑿馬漫談。粵曲「一曲難忘」。【九時】本港及鄰近地區新聞報導，小說「夢斷斜陽晚」。卅分，天氣報告，港九時事。【十時】轉播香港新聞簡報，少婦日記。三十分，電影故事「催命符」。天氣報告，浮生搞記「風雪夜歸人」。五十九分，轉播港台新聞。【十二時】播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。【六時卅分】時代曲。【七時】清晨音樂。十分，轉播港台新聞。卅五分，寫正字說正音。四十五分，時代曲。【八時】轉播港台新聞。十五分，天氣報告。卅分，歐西音樂。十五分，祝壽節目。天氣預測，漁民天氣報告。【九時】新聞及天氣報告，粵曲⊖百花亭贈劍，⊜俏冤家。【十時】時代曲。卅分，粵曲⊖司馬相如。【十一時】轉播港台新聞。除卻巫山不是雲。十五分，小說「一劍後情」。東南亞各地天氣。【十二時】小說「劫後情」。曲。時代曲。四十五分，轉播港台新聞，報導。【一時】時代曲。十五分，粵曲點曲。【二時】轉播港台新聞，報告。卅分，越播粵曲。【三時】報導東南亞地天氣。【四時】天氣報告，樂隊子。十分，恰情小聚。小說「風雨夜歸人」（下集）。卅分，市報導。

中文電視

【四時五十八分】節目預告。【五時】粵語片「夜光杯」（二集）麥炳榮、羅艷卿、馮寶寶主演。五十五分，新聞摘要。【六時】學以致用。三十分，社會動態。【七時】世界新聞及天氣報告。十分，粵語長片「兩狗十八羅漢」（下集）林鳳主演。【九時十五分】快的啦。四十五分，名歌選萃。【十時】十五分】民謠歌劇。【十一時十五分】最後新聞及天氣報告。卅分，閉幕曲。

無綫電視

【四時卅分】翡翠台：粵語片「天下第一劍」（下集），曹達華、于素秋主演。【六時】翡翠台：「星期青年節目」。明珠台：彩色「莉莉都」。【七時】翡翠台：「體育節目」，明珠台：彩色卡通片集。【八時】翡翠台：粵語片「中原奇俠」，張英才、于素秋主演。明珠台：彩色「倭越六號」片集。【九時】明珠台：新聞及天氣報告。【九時】翡翠台：「歡樂今宵」，由梁醒波、潘迪華、杜平、沈殿霞、森森、奕秀蘭主持及鄭君綿演出。香港電視廣播公司樂隊及舞蹈團參加演出。明珠台：「冠軍樂手」片集。三十分，明珠台：彩色「鐵漢」片集。【十時】翡翠台：「家庭」片集。【十一時】彩色「天氣報導」。明珠台：「卓親國戚」。【十二時】翡翠台：「鄉村風光」片集。三十分，翡翠台及明珠台播映完畢。

今天請早 路斯監製 和迪尼製 大劇 喜劇
麗聲·皇后·皇都
歡聲滿樂園
WALT DISNEY presents Follow Me, Boys!
特藝七彩
「飛天爺車」男主角：佛烈麥梅利
「聯邦探險隊」女主角：維拉美露絲
衆星多人聯合主演

東城 十二點二早場
百怪圖 Ship of Fools
李雲慧 主演
票價：七毫·一元·一元五毫

利舞臺 今早十二點半選映
寶士公司七彩香艷浪漫巨片
小寡婦
德雷諾琵 · 史提夫科利士 主演
明天十二點半選映 七彩 紅菱艷 摩娜仙拉 傑作

東方 今天首輪獻映
百代公司彩艷巨片
法國艷后脫衣舞 菲娜芳后脫身解數傑作
艷麗七彩 片上中文 色香心動

麗斯 今天五場仍映
哥倫比亞彩色巨片 羅拔·活沙全藪之球作
七虎斷魂鎗
艷麗七彩片上中文

百樂門
萬獸樂園 加映 拳王
明天正場七彩 太陽谷
今早十二點半 陳珠金大獨龍 寶女剛戰眼

永華 今天續映
西部槍打俠激彩色巨片
怒追奪槍 俠魂命
安東尼堪伯 主演
今天早場 紅粉金剛
今天公餘場

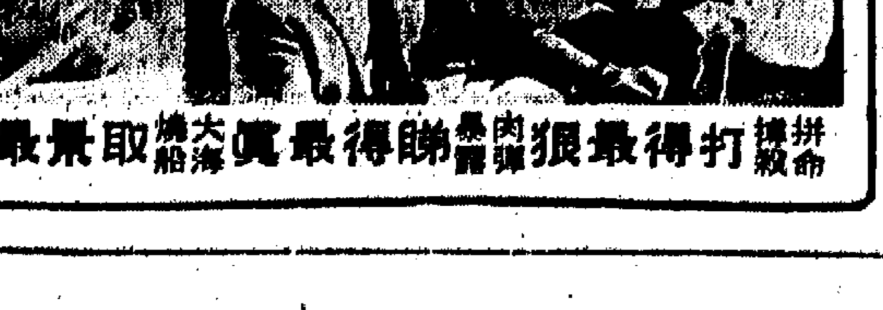
華樂 今早場十點九
狂人塔下集
今天公餘場 警血雪街 匪戰梨
唐奴仙佩 主演
明天早場十點九 結髮情
明天公餘場映 金鐘黑俠

倫國仙麗 國華 麗都 敦樂實實 明天加入
今天重映 隆重獻映
國聯出品 伊士曼彩色 文藝巨片
金牌大導演 李翰祥 偉大貢獻
一般詩的愛情 一般夢的投影
敦倫加開早場
情比酒濃
有情人都來看一看！
情海深 愛酒濃 比還·比更
紅牌女作家 瓊瑤 名著改編動人悲劇
執行導演 郭南宏
命運影后 歸亞蕾 領銜主演
愛恨悲喜 甜酸苦辣 令人惋惜 令人感嘆
歸亞蕾 金滔 劉維斌 韓甦 佟林 主演
國泰機構聯營發行

最靚女演出：最動人故事！
魂斷巴黎

啓德遊樂場
艾沙小姐
獨行俠殲霸戰
傻大姐捉賊
南韓性神
保齡球場 · 跑馬 · 射擊

荔園
精彩節目 全部出齊
九大劇場 特務虎巴黎
玫瑰青春
艷舞團
什技場 · 江氏什技團
女子歌壇 · 科學美人
節目豐富 · 日日不同

今天隆重獻映
范麗 客串主演 亞洲影后加入
欲睇正嘢·請快的
一張藏寶書 無異催命符 奪得半張書 攪到冇晒符
金霏 唐菁 王俠 領銜主演
羅維 黃宗迅 蔣光超 馬影 聯合主演
催命符
SUMMONS TO DEATH
邵仁枚 監製 羅維 導演
比金蓄 比生猛 比觀戲 過癮
拚命搏殺 打得最狠 睇得最真 肉彈暴露 大海燒船 取景最新
SHAW SCOPE
娛樂 荷李活 金門 新華 明星


娛樂 荷李活
早場十二時半 彩鳳雙飛
早場十二時半 四美挑情
白天鵝

汽油火水石油氣 今日起加價

超力汽油每加侖加二角，普通汽油加一角半，火水加一角半，汽車用油渣加一角半，石油氣每磅加五仙，其餘工業用油渣等價格均畧漲。

【本報訊】香港蜆殼有限公司宣佈，該公司石油產品今日起加價百分之四·八至百分之九。港幣貶值後，經過兩三天來的物價波動，昨日似已漸走進穩定之局，除了一部份商人宣佈加價外，亦有一部份商人宣佈不加價。不加價者聲明，在其舊貨賣清後，將依照新來價估貨。

昨日稱：由於港幣及英鎊貶值，而石油出品來價及石油工業之交易向以美金爲基，且各石油供應國家之幣值迄今未變，香港蜆殼有限公司須於十一月廿三日起調四起，提高其石油產品售價如下：

超力汽油每加侖原價三元四毫半，此次增價二毫，現價爲三元六毫半，增加百分比爲五點八。

普通汽油每加侖原價三元一毫半，此次增價一毫半，現價爲三元三毛，增加百分比爲四點八。

火水四加侖原價六元七毛，此次增價每加侖六毛，現價爲七元三毛，增加率爲百分之九。汽車用柴油渣每加侖原價二元四毛半，此次增價一毛半，現價二元六毛，增加百分比爲六點一。石油氣每磅原價爲六毛八仙，此次增加每磅五仙，現價爲每磅七毛三仙，增加百分比爲七點四。

此外，各項工業用油渣亦均加價：蜆殼工業用燃料油渣，每加侖加一毫二仙；蜆殼中質油渣每加侖加一毫二仙；蜆殼重質油渣每加侖加八仙。

至於美孚與德士古兩公司之油類是否同一時間加價，迄昨晚深夜仍未獲悉。蜆殼公司正式通告，但照過往慣例，蜆殼、美孚、德士古三大火油公司對出品價格，向採一致行動，此次蜆殼有限公司之宣佈加價，相信其他兩公司亦當一同加價。

因港幣貶值物價上漲 交通工人及公務員 醞釀要求增加津貼

交通處長宣佈五公共交通機構 明年三月起取銷工人特別津貼

【本報訊】由於港幣貶值，生活程度提高，各公共交通事業之工人，正醞釀要求增加工資或生活津貼。

香港電車職工會主席黃波統，經過所有公共交通的職工派出代表舉行一次會議，商討有關港幣貶值後，是否有必需要求資方增加工資或生活津貼的問題。

中華汽車巴士公司職工會主席陳少楓表示，爲免引起情況更爲混亂，該會目前不願作出這種要求。

九巴職工會主席湯彬則說：職工現時的工資不足應付生活的需求，便會要求資方加薪。

港九工團總會秘書馮德潮表示：如果物價繼續保持上漲，便有增加工資的需要。他又呼籲市民多購港貨，避免通貨膨脹，和協助本港工業。

該會擁有一萬二千名工人階級的會員。據說，其主腦人物將於後日召開會議，討論港幣貶值對工人的影響及應付的問題。

此外，香港政府華員會及政府外籍公務員協會的秘書均表示：他們將要求港府增加若干生活津貼，以應付生活水準因港幣貶值而突然提高。

【本報訊】交通事務處處長蘇璞昨日宣佈：該處已接到數家主要公共交通機構的通知，謂他們已獲協議，對那工人以及補償他們上下班時所作額外支出等所發給的特別津貼，將於明年三月一日終止。

有關公司管理當局表示，由於各交通機構的狀況極不相同，故每一公司均單獨就此對工人的影響，作爲各該公司內部問題而加以研究。

有關各公共交通機構爲：天星小輪有限公司、香港油蔴地小輪有限公司、九龍巴士有限公司（一九三三）、中華巴士有限公司及香港電車有限公司。

港督昨巡視大嶼各監獄

【本報訊】港督戴麟趾爵士，昨日上午巡視大嶼山兩所不設防監獄及一所教導所。戴麟趾爵士昨晨由港督府，乘直升機飛抵大嶼山中西部的芝蔴灣監獄，由該典獄長谷維爾及獄吏長嘉廉迎迓。港督在該監獄逗留約一小時，巡視由犯人興建的營舍，辦公室及職員俱樂部等建築物。

其後，港督巡視芝蔴灣監獄後，跟着飛往位於大嶼山西部的石壁教導所，該教導所爲本港三所容納已判罪男童教導所之一。

戴麟趾爵士彥後前往石壁監獄，該監獄在大嶼山的西部，於本年一月啓用，落成以來，

北九龍裁判署 昨晨電流中斷 審訊照常進行

【本報訊】位於九龍大埔道口之北九龍裁判司署大廈，昨日上午發生電流中斷，影響所及，電燈電扇及冷氣機全部「死火」，但法庭審訊工作仍如常進行，至中午十二時四十分電流供應始恢復正常。法庭內三具電鐘全部停定，指針指着四時卅七分，顯示停電時間發生於昨日凌晨四時許。據悉，當時該大廈管理員曾發現該座房冒烟，後經中華電力公司技術人員進行修理，午後電力恢復供應。

金文泰中學 明日畢業禮

請徐家祥伉儷主持

【本報訊】金文泰中學定明日下午五時在該校禮堂舉行畢業典禮，敦請民政務司徐家祥伉儷主持頒獎禮，致辭，徐夫人頒發畢業證書及獎品。

該校校長李思義爲現任教師會會長，對於教育事業之改進，謀求教師福利之策畫，皆有獨特之見解。李氏曾於去年暑假，赴歐洲、南韓、日本、美國及加拿大考察教育事業，參與國際性的會議，剖悉折衝，發揮其卓越之見地。

「青年之歌」徵求歌譜

【本報訊】港九街坊會青年組，現擬公開徵求「青年之歌」歌譜一曲，歌譜必須輕快活潑，富含朝氣，能表現出青年之活力及堅強意志，並以簡短爲精選。

參加者不限年齡性別，如獲首選，將致酬金三百元正，並將其姓名刊印於其作品上。又凡參加者無論入選與否，皆可獲贈名貴紀念品乙份。

徵求定本月卅日下午五時截止，來稿註明姓名、年齡性別、地址，以掛號郵寄逕寄九龍尖沙咀街坊會轉交港九街坊會青年組。

鄧鏡波學校 舉行畢業禮

【本報訊】鄧鏡波學校昨日下午五時半，在九龍天光道該校禮堂舉行畢業典禮，由天主教蕭希聖會長致訓詞，並主持頒發畢業証書及獎品與成績優異學生。參加典禮者有九龍東區署理副華民政務司陳光恒、恒生銀行總經理利國偉、各天主教學校校長、神甫、修女及畢業生等數百人。

畢業典禮開始，首先由該校校長邱心源神甫致詞及報告校務情況。該校學生畢業總中，表演項目有目有洋笛獨奏、合唱團大合唱、喇叭獨奏、弦樂隊演奏、銅樂隊演奏等。

港大一名學生 獲市民獎學金

【本報訊】香港大學昨宣佈：一九六七至七〇年度的市民獎學金，已爲於該校攻讀社會科學的一年級生江泉染（譯音）獲得。

市民獎學金由華人顧問當選委員會捐款設立，頒贈給攻讀社會科學的學生，每年四千元。其頒贈是根據港大入學試的成績表現而定。獲獎者須能表現其有足夠能力以受高等教育，但首先獲得考慮的，仍是其品格、個人生活及其責任感。

讀者續捐款支持 判監三警員上訴

三名曾經鎮壓港九暴徒的警察被判刑後，市民們都表示同情，所以他們不斷捐款慰問他們的家屬和支持上訴。

本報昨（廿二）日收到捐給三位被判刑警員作爲上訴費用的有：李宅十元，宋不名五十元、李鳳霞、生包公十元，連同上日共收一千七百廿七元。

本報昨日同時收到尾宅捐款卅元給東華三院。

蔡章閣指出港幣貶值後 嚴重打擊本港工業

尹致中認爲工資應由下月起 先行加百分七點五

【本報訊】廠商和勞工領袖呼籲運給工人加薪，以應付貶值後生活費的提高。

廠商會副會長尹致中說：一般工人的工資應由下月份起，先加薪百分之七·五，方屬公平合理。

勞工處長郊克桐昨日表示，勞工處將盡力協助任何工資糾紛的解決。但他聲明：勞工處只是在勞資雙方遂誠時才介入斡旋糾紛，予以調停。

郊克桐處長又說：由港元貶值而引起之生活費用增加，其幅度如何，尚須相當時日纔能計算出來。

中華廠商聯合會會長蔡章閣昨日發表言論，猛烈抨擊港府將港幣貶值的決定；該會副會長尹致中認爲本港的工作薪酬應普遍獲得增加，以彌補港幣貶值後，受薪階級遭受百物騰漲的影響。

蔡氏認爲本港經濟狀況一向非常穩定，港幣並無貶值的需要。本港所有的工業家十年來慘淡經營，才奠立本港立穩固的基礎，獲得相當的成就；但港幣的貶值卻給予本港工業界一個重大的打擊。他估計，最少要在五年之後，本港的工業才能修完全復原。

他又說：本港的工業家目前正遭受雙重的打擊，一方面輸入的工業原料的價格增加，另一方面工資亦隨濟增加。故此前日他特率代表多人，往謁財政司郭伯偉及工商業管理處長蘇蒻，面陳本港工業遭遇的困難，要求當局盡力壓制本港食品及日用品價格的上升，以免工人因生活水準提高而要求加薪。

該會副會長尹致中則表示：由前日起，本港向日定購原料，已照百分之十四點三補價，此外，一週前向英購入原料亦有部份先漲價百分之七至八。故在目前來說，原料漲價，燃料漲價，工資漲價，已是必然事實，而這些均是發展工業之致命傷。

按照尹致中辦法，認爲一般人工資，應由下月份起，先提升百分之七點五，方屬公平合理，至於其餘百分七點五，可俟一步調整。他說，如果工資不馬上提升，則社會秩序將呈混亂。

工商處處長蘇蒻宣稱 米商充分合作 防止米價上漲

交貨價不變零售價無增加理由

【本報訊】工商業管理處處長蘇蒻，昨日與卅九家登記食米入口商舉行會議後說：本港食米入口商對於維持米市的充份供應，及防止由貨倉交貨價格不合理增加的需要，至感責無旁貸。

零售米價自本年六月以來極爲穩定，雖然入口價格在近月來稍有增加。蘇蒻處長說，他以爲紙滿貨倉交貨價格仍然保持穩定，則食米的零售價格實無即刻增加的任何理由。該業的任何部門並未受到不當的購買壓力。工商處正與食米入口商及批發商保持正常接觸，並密切注意目前的情況。食米的管制制度，使工商處對於此等問題能保持密切的注視，並行使其影響力。

工商處發言人就食米的情形發表意見說：在過去四週或五週內，貨倉交貨價格有下降之勢，增加，惟因上週的需求稍見增加，故有回復原來水平的傾向。發言人認爲此點並無特殊之處。昨日的存米數量爲九萬五千噸，其中八千噸係經已售與批發商者。在存米中，有百分之六十三爲泰國米，百分之十四爲大陸米，百分之十二爲東埔寨米，及百分之九爲美國米。

過去數日內，大陸方面的新鮮食糧源源運港，並未因港幣貶值而有顯著改變，各屠房所存豬隻及牛隻相當充裕，蔬菜亦有大量供應。

新鮮糧食的批發價格若干波動，惟一般而言，仍未達到由於中共決定不改變其幣值所引致的程度。舉例來說，本港大陸豬隻的批發價，本月二十日每担售一百一十五元，但昨日每担已回跌五元。大陸凍肉的批發價則普遍上漲約百分之十四。

許多主要的糧食進口商，並未改變其批發價格，惟自英元區城辦運糧食入口的若干商人，則提高糧食價格，藉以應付訂購新貨時所需的成本。

往海外就業工人 應將合約呈勞工處核驗

【本報訊】勞工處昨促請所有行將赴海外就業之工人，爲本身利益計，切勿忘將來海外就業合約條例所給予之保障。

該處之發言人謂：自海外就業合約條例於一九六五年十一月實施以來，約有五千四百名工人獲得該條例之保障。

該項條例除有關若干例外情形外，適用於所有訂約前往海外就業之體力勞動工人。條例規定合約必須在工人離港之前先行以書面簽訂，并須詳細規定簽約雙方之權利與義務。

此外，所有合約均須呈交由勞工處處長書面授權之官員，以資証明。爲協助僱主起見，勞工處已製備一份標範合約，以便僱主可以無須修改即可使用，中英文對照之模範合約，可免費向勞工處海外就業組索取，電話號碼爲H二四一五四〇。

澳門 港幣 回升

【本報訊】澳門葡幣與港幣之兌換率，昨澳門大西洋銀行尚未掛出牌價，據該行人士透露，現仍在等待當局進行指示中。

港幣在澳門之身價昨日稍告扳升，市上每百元港幣兌換九十七元五角葡幣。

據觀察家之意見：葡幣勢必跟隨港幣而告貶值，雖然葡國士銖度不貶值，但並不能堅定葡幣之不貶值。

印航小姐絲瑪 競選環球小姐

【本報訊】由十一月十四日至廿四日在澳洲昆士蘭舉行的第六屆「環球空中小姐」競選會，刻下正進行着緊張的競選，來自各國的空姐們，正爭妍鬥麗地爲奪得這個后冠而展開劇烈的競爭。

本港印度航空公司代表的絲瑪小姐，她於一九六四年四月便進印度航空公司服務，由於她優雅的談吐，和脫俗的風度，工作態度認真而待人接物上也討人好感，幾年的工作表現，極得乘客們的讚揚。

絲瑪小姐能有選擇的成績，和她的學問修養

昨天炸彈 並無真貨

【本報訊】政府新聞處今晨零時廿七分消息：昨天由晨八時至午夜十二時，接得發現可疑物體的報告共十六宗，計港九兩地各八宗，但並無眞彈發現。

四種手表 宣佈不加價

【本報訊】據本港著名鐘表總代理商立興有限公司宣稱，該公司在遠東總代理之「鐵奴時」、「蘇爾頓」、「東方」及「麗確」等各名牌手表，除過佈世界上很多城市，包括日本和香港。有關的。據說他們的商譽心理學；對現代文明有很彰顯的益處，而且足以表示貶值影響，致使本港鐘表售價全面飛漲，但爲實踐一貫服務宗旨，將所有上述名牌手表，一律按照舊價，在港九各發售服務處出售，直至現貨售完爲止。

荃灣暴徒放炸彈 用樽擲擊警員 四人涉嫌被拘

紡織工會搜出煽動刊物一批

【本報訊】在本港警方嚴厲的控制下，港共暴徒似已移陣地，前晚新界荃灣地區，警方又接報員假炸彈共十六宗，且其中更有四枚爲眞彈。

在警方執行任務清理炸彈之時，突遭大良的暴徒，竟從人羣中向警員投擲玻璃瓶，幸被警員由後面包抄，結果將四名男子拘捕。在此同時，另一隊警員出動在該區眾安街搜紡織業工會分會，結果搜獲一批煽動性刊物。

市面冒牌貨甚多 田記「皇冠牌」麵品

黃丁田談已進行查究

【本報訊】田記製麵廠歷史悠久，信譽昭著，其註冊「皇冠牌」商標各種出品，風行海內外，享譽廿餘年，備受世界各地人士歡迎。昨據該廠東主黃丁田稱：近來市面頗發現偽冒「皇冠牌」麵品甚多，均屬粗製濫造，質料低劣，影響本廠聲譽至巨且大，爲酬謝廣大各界人士愛戴之雅意起見，特派出專員在市面查察，一經發覺定必依法究辦。

九龍旺舖租售

洗衣街六十四—七十六號
黑布街八十一—八十九號

本樓舖位，一樓一底，樓身特高，各項商業，零售批發，樣品展覽，服務分站，無不相宜，年期長久，分期付款，租售歡迎。

請電K—八八四一六一

招建公路

屏山唐人新村修建環村公路，全長八千呎，有意承建者，向元朗海外信託銀行取閱章程。

承退股聲明

香港北角堡壘街三十五號地下及二樓保祿小學暨幼稚園向由方維標及房維華合股經營，今該房維華女士自願退股，退出保祿小學暨幼稚園其名下股份由方維標承受繼續經營，並已於一九六七年十月十三日簽約退股。自該房維華退股之日起，所有該保祿小學暨幼稚園之生意盈虧及一切華洋轇轕概與退股人無涉，特此聲明

承股人代表律師劉潘慶律師行
退股人代表律師岑樑生律師行 啓

一九六七年十月十三日

海事處佈告 一九六七年第五十號

爲暫時封閉香港仔西面入口事

由於香港仔海港之西面防波堤附近將於一九六七年十一月廿四日星期五上午十時至下午二時之間，敷設電纜，該處西面入口暫時須予以封閉。敷設電纜之船隻及輔助船隻將展示適當之訊號，所有進入或離開香港仔海港之船隻應該在上述時間使用香港仔之南面入口通路。

署理海事處處長符禮潔

市政事務署佈告

筲箕灣衛生分局遷址啓事

市政事務署筲箕灣衛生分局定於本年十一月廿五日星期六遷址，於該日起停止在筲箕灣大街現址辦公，並於十一月廿七日星期一上午九時起在香港賽馬會診所地庫新址恢復辦公。新電話號碼爲H六〇二九七七號。

市政事務署秘書 卓文

承退啓事

本港李寶椿大樓六一五室三順貿易公司經于本月三十一日結算，各股東同意將所有存貨店底傢俬街賬等由黃秀海承受經營，以後盈虧概與退股人無關至原日公司股東合約即取銷作廢合併聲明

退股人 黃鑑 楊邑琇 楊熾
承受人 黃秀海

風濕

風濕筋骨專家 梁藻衡

專醫風濕劇痛 五分鐘內見效 十年廿年手腳 殘頑不能行動

GOOD YEAR

好時年

最新G800鋼圈週密層膠輪 使駕駛效果達最高峯

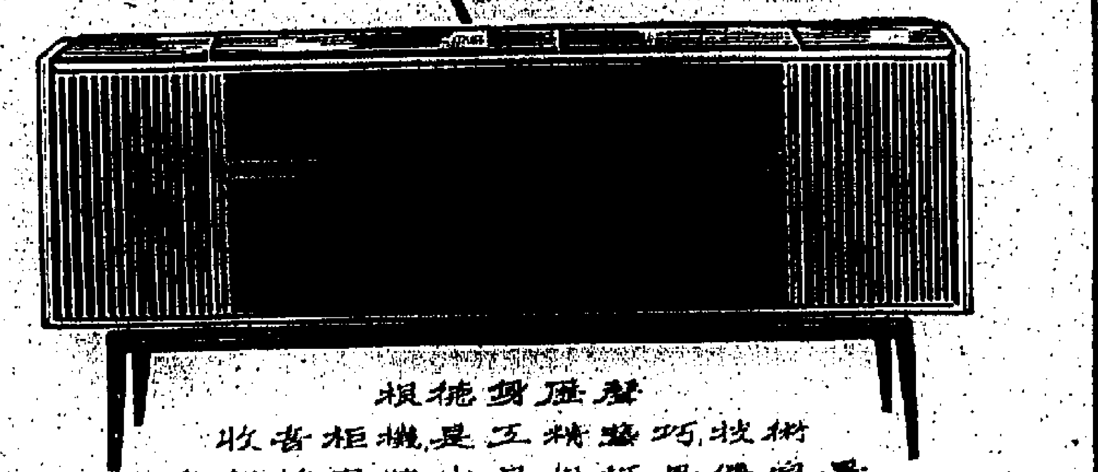
使用好時年G800鋼圈週密層膠輪維保維致高度駕駛效能，因其內層係用3T料學緯緊密織成比鋼鐵還堅韌所以輪胎能緊抓路面使駕駛更能靈活穩定G800鋼膠輪保証堅固耐用能行駛更多哩程節省燃料無論晴雨使用保障安全。

總代理：瑞興有限公司
地址：香港恒生銀行大廈一四〇六至七室 電話：二二一〇七六（五線）
各大輪胎商行及豐澤油站均有代售

根德機 豪華柜機

最悅耳·最怡情 身歷声响·餘音繞樑

GRUNDIG



根德身歷聲

收音柜機是工精藝巧技術尚超的皇牌出品保証最優良音佳原音輸出·用根德機可稱係最珍貴之享受！根德柜機可加配錄音機及其他音响設備效果超群當富豪盆。

請至本公司陳列室或各大無線電器材商店參觀根德出品

JARDINES 總代理：怡和有限公司

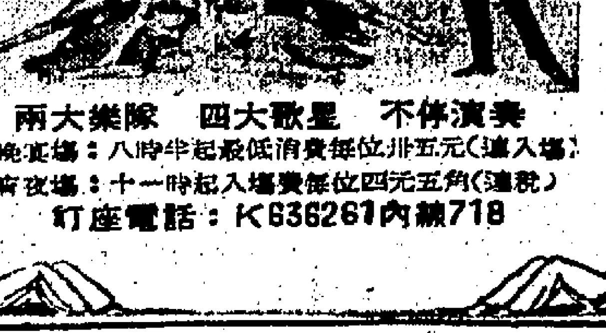
美麗華大酒店 萬壽宮劇院夜總會

維嘉斯艷舞團 上演「香檳之夜」

美女如雲 多姿多彩

時間：十時 一時

該團乘菲航 PAL 客機來港



兩大樂隊 四大歌星 不停演奏

晚宴場：八時半起最低消費每位卅五元（連入場）

宵夜場：十一時起入場費每位四元五角（連稅）

訂座電話：K636261內線718

拍賣什貨充公貨及充公車輛廣告

茲承政府物料供應處處長命定於一九六七年十一月二十三日星期四上午十時三十分在畢打行十樓本行拍賣房內拍賣雜貨充公貨及充公車輛一大批計開：船尾機、煉油器、牙科用具、二十匹馬力冷機掣、衣服、帆布、電池、傢俬、電器、工具、水喉、用具、官補、汽車零件、外枕、布疋、計數機、打字機、洋雜、影畫機、火水爐及充公單車三十八輛、充公私家車十架。車牌號數HK1444、AA4473、HK7876、AC134、1598、XX7021、AB2841、AB144、AH7133及HK2563。充公車車牌號數AB577、B2925、HK374、798、AF4417、B138、BS33、A7475、AB323、C251、D322、B320、HK853、A785、C228、HK105、A7117及306。本行所有貨物在日後更換傳消於下期時間即順按價交現款除銀五成其餘之款限於翌日交清（支票恕不接納）

香港庇利行十樓內 邁勿拍賣行啓 三三四

九龍立信會計專科夜校

（一）一年制會計訓練班：高級簿記、會計學、公司會計、成本會計、審計學、銀行會計、商業算術、珠算。

（二）二年制會計專科班：經濟學、會計數學、高級成本。

（三）三個月會計速成班：英文簿記、英文會計、英文商業數學。

參加倫敦商會LCC証書考試。

開課日期：十二月一日（十一月份會計月刊歡迎索閱）

校址：旺角通菜街二號L·M·N四樓 電話：八五〇九七三

英皇御准 香港賽馬會

本會馬季九龍馬匹交加本會一九六七至一九六八年度第三次第一天賽馬節目者，請將出賽馬匹駿策馬師決定參於列日期時間前送達跑馬地本會司理室辦理並承蒙事前合作請勿廢延：「一九六七年十一月廿四日星期五上午十時。」

司理 鮑愛克

一九六七年十一月廿三日

眾勝馬訊社 貼士叉威水

當日孖寶連中 吹牛萬倍還洋

本社八年以來成績保持最高水準第二次賽馬首天報貼士W中（祭陽、生榮、赤城、好戲利、金像）十元贏五千五百餘Q中（金獅得獎、好戲利、安娜、金像獎人兒）十元贏三萬三千餘，並中當日孖寶（宿寶、美麗生存、金獅）次天最后貼士W又中大冷（鴻運、小飛俠、摩登寶石、非洲山貓）十元贏一萬二千餘元，Q中（小飛俠號組、勇勝小精、非洲山貓、飛龍號）十元贏三千餘元，並中當日孖寶（美麗跑鵝先）每次賽馬只擔供四W三Q（Q兩變）特種訂戶足一個月收費五十元賽馬日由本社專程送上府上及四W三Q。

申種訂戶足一個月收費二十元賽馬日可來電詢問四W、數叫即自到本社取電話訂閱即派員到收，每次掛特別好嘢奉告，辦公時間早九時至晚八時。

總社：英皇道三七四號二樓 電話七〇二一二一九九
分社：深水埗北河街廿八號五樓 電話K七八三九四四

訃聞

先夫龐公光濂字沛林痛於公元一九六七年十一月十九日晚上十時仙逝於九龍廣華醫院積閏享壽五十六歲寄移廣華醫院殯儀館治喪擇十一月廿三日上午九時在該醫院禮堂大殮隨即出殯安葬和合石墳場謹此訃

聞

未亡人 龐陳錦蓮 率男子驊 泣告

大埔墟「長江國貨公司」 管倉員藏兩炸彈 罪名成立判監九年

【本報訊】警方於去月十六日突擊檢查新界大埔墟「長江國貨公司」貨倉，搜出兩個炸彈，拘獲一名管倉男子。昨解控於九龍地方法院審訊，被告否認控罪，比巴法官聆訊全部案情後，裁定被告罪名成立，判入獄九年。

被告男子溫叔，又名溫惠深，四十九歲。被控罪名十月十六日，在大埔墟普益街長江國貨公司貨倉內非法藏有兩枚炸彈。

據探目戴福及探員文耀祖作供稱：十月十六日晚上八時廿分，巡經長江國貨公司貨倉大閘門外，見被告在五碼附近持有一個四方罐，行動閃縮，並急步走回貨倉。他們喝令被告停步，並命將罐放在地下，後來拆視，爲兩枚用布紙包裹之炸彈，並配有藥引。被告承認爲管倉，警探經過警誡後予以落案。被告曾在警員手冊中作有供詞，當時有英籍幫辦在場爲證。

上海街男子投炸彈 被控意圖謀殺幫辦 表証成立候解高庭

又一名男子於本年十月十三日，在油麻地窩打老道與上海街交界附近發生之一次騷動事件中，涉嫌向警方投擲炸彈，爲警方檢控三項罪名，解往九龍裁判署循嚴重刑事案程序進行初級偵訊。昨全部証供完畢，賴恩法官裁定表面証據成立，將案轉解高院刑庭定讞。

被告男子莫少華，卅歲，被控三罪：㈠十月十三日，在九龍地區意圖謀殺羅榮輝幫辦；㈡同日投擲炸彈，影響公衆財產及生命；㈢同日藏有攻擊性武器——炸彈。

女報販黃好供稱：她在上海街與實豐街口之閱報攤賣報紙，當日下午五時，忽聞隆然一聲，她隨亦受傷，左手、身、心、臂部等均有流血，後來被送入醫院留醫一天。

跑馬地及山頂等處 部份地區今明停水

【本報訊】跑馬地、渣甸山、及山頂區的若干樓宇，將於今明兩日暫停供水，以便水務局在該區安裝水管。

跑馬地區藍塘道十一至三十九號，及成和道、黃泥涌道、藍塘道、昌明街範圍內的樓宇，暫停供水，時間由今日上午十時至明日上午六時止。

渣甸山白建時道二至十二號及一號B、C、D、E、F各座。山頂區雷士誤道一至六號；歌賦山道二、四、六、二號A、四號A及六號A；包華士道一號；祈禮士道一至十五號；谷柏道四號、四號A、六、八、十、十二、十五、十七、十九、廿一、廿三及廿五號。將由今日下午十時至明日上午六時，暫停供水。

皇仁書院被開除一學生 被控五罪又在法庭叫囂 判入獄年半餘兩罪押候

【本報訊】皇仁書院被開除學生被控擅入該校、非法毆打、惡意毀壞及阻差辦公等五罪，日前在中央裁判署凡里士法庭審結，法官裁定五罪均成立，說將被告押候宣判。昨日再提堂時，被告在法庭扣上一個毛像章在左襟，並指法庭上演「政治性醜劇」，當被告拒絕簽保守行爲後，法官判其首罪入獄兩個月，第二及三兩罪各入獄六個月，全部分期執行。其時被告又打斷法官之說話，法官乃判其兩次藐視法庭罪，共入獄四個月，至於第四、五控罪，則押候兩週審判。

被告李××，十六歲，皇仁書院被開除學生。被控㈠十月十七日未獲許可擅自入皇仁書院廣場。㈡同時同地非法毆打米高約翰蓋尼士。㈢同時同地非法毆打湯思路易士。㈣同日在銅鑼灣警署內，惡意毀壞警員何煜夏威夷恤一件，值十五元。㈤同日在銅鑼灣警署內阻礙探目一八六〇號黃順執行職務。

英港製麵粉 旺銷暢銷

【本報訊】據本港機構屬下遠東麵粉廠稱：該廠採用最新麥子製成殷飽麵粉，品質之佳，超過舶來麵粉，而定價較舶來麵粉爲低，而且新鮮合用，極受用家歡迎，故銷路不脛而走，勢除大量供給本銷外，外銷亦紛紛落單訂購。自英鎊貶值後，加、澳、日、麵粉來價更形昂貴，使本港麵粉內外銷更爲有利。該廠所出七種五十磅裝，計爲：美女牌、紅棠牌、三羊牌、龍鳳牌、順風牌、百合牌、雄獅牌等，源源供應。

圖爲：快樂亭及其周圍的公園，工人正在進行鋪草皮及築小路等工作。

聯祝陳白沙誕辰 馮秉芬余松主禮

【本報訊】白沙文教基金會與新會商會聯合恭祝先賢陳白沙（獻章）五百卅九年誕辰大會，昨午十二時在新會商會香港學校禮堂舉行。

大會由行政局議員、白沙文教基金會主席馮秉芬任大會主席，新會商會主席余松任主祭，兩團體首長陳南昌、利榮森、利樹源、何耀棣、麗國洪、簡又文、陳欣甫爲大會主席團。

本屆參加觀禮者，包括有學術名流、文教、新聞、工商各界來賓，兩團體首長同寅，新會商會所屬港九各校校長，男女教師及高年級學生等，擠滿禮堂座無虛席。綜合懸掛陳白沙先賢畫像，其上冠以綴有「獻焉儒宗」生花橫額，兩旁伴以聯語，儀式莊嚴。

港紳李耀祥伉儷金婚 設酒會款待中外友好

【本報訊】港紳李耀祥伉儷，欣逢五十週年金婚大慶，承慶子李實長仲，前日下午，在大會堂嘉頓酒樓設酒會慶祝，並款待中外友好親朋，到有港府機關首長及中外工商社團首腦千餘人。

酒會於五時半開始，承慶子李實夫婦、李明夫婦、女婿程福祺等親自在場接待中外嘉賓。

六時十五分，周埈年爵士代表與會嘉賓致祝賀詞，周爵士說：李先生服務社會數十年來，歷任慈善、醫療、教育、街坊、鄉族、工商業四十多個社團首腦，出錢出力，勞苦功高，造福人羣，口碑載道，現在限於時間，未便贅述，各位欲知詳細，場內印有「李耀祥先生事略」，一覽便知。周氏說：李先生才華超卓，魄力過人，由於服務社會，成績優越，一九五八年，英女王伊利沙伯二世陛下特頒賜C．B．E．勳銜。

適在五十年之今日，李先生與夫人陳月瓊女士結婚。李夫人系出名門，溫良恭儉，持家有方，誕五男二女，皆成家立室，卓然有成，今舉行盛大的金婚慶典，李先生伉儷在兒孫繞膝中，嘉賓滿堂，歡欣鼓舞，本人忝屬至交，在萬二分高興之餘，謹祝李先生、李夫人白頭齊眉，身心康樂。

繼由李耀祥先生致謝詞，酒會中賓主極盡歡洽。

屯門體育會 開辦瑜伽班

【本報訊】屯門體育會開辦瑜伽班，於旺角彌敦道胡社生大廈十樓，聘請瑜伽男女導師擔任教席。該會首長指出：來學不拘年齡，男女老人、婦女或身體有問題班，期以數月，當可達身心愉快，却病健康之境。今日開始報名，下月一日開課，報名免費，報名章程函索即寄，報名電話：八五四九七五號。

中共「秋季交易會」 港客人數與交易額 均較去年減三分一

【本報訊】中共在廣州舉辦的「秋季交易會」，香港客赴穗參加這項交易的人數，比七年減少了三分之一。

開幕至今一個星期以來，交易的數字，與上年的「交易會」同一時間內相比較，平均亦少減三分一强。

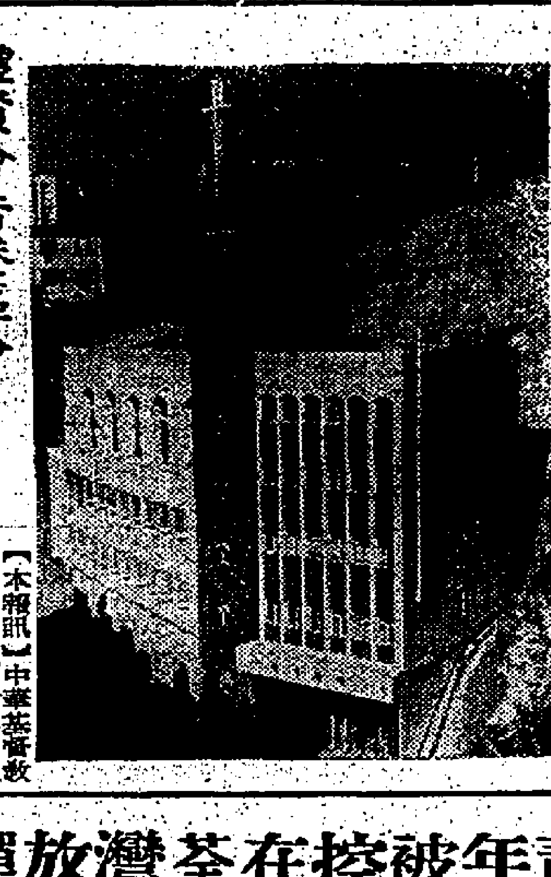
據甫由穗返港的商人透露：主因是由於廣州多月來出現混亂，最近又連港幣貶值，使外來人士心有戒懼，對此次舉辦的「交易會」發生影響，而形成此一現象。

最引起外來客注意的，就是開幕前三天，中共廣州當局，恐懼反毛派份子搗亂「交易會」，動員約千餘名「解放軍」權充伕力，協助搬運及陳列貨品，選擇「交易會」地下爲陳列機械、機器，二樓爲五金、礦產，三樓罐裝、化工產品，四樓紡織品，五樓工藝品，六樓電器用具、器皿、樂器，七樓茶葉、國藥、藥材，八樓糧油食品，九樓爲交易室，十樓爲接待室。由於每層的陳列室，均滿佈着共軍及便衣特務，使到每個外來客，內心沉重，對於一切言論行動，莫不懷有戒心。

惠陽反共地下軍 夜襲平潭機場 毀米格機多架

又悉：惠陽縣爲東江咽喉軍事必爭之地，大亞灣港灣水深，可容巨艦，爲華南第一防綫。中共據大陸後，恐國軍反攻，特在惠州城以東四十華里平潭墟，建築現代化巨型軍用機場，派駐最新型戰鬥機支援地面部隊。

據甫由惠陽縣平潭墟逃港之人士透露：自本年八九月間惠陽擁毛、反毛兩派分據府及縣城使用自動武器互相激戰後，反毛派與反共力量結合，四出活動，近因「交易會」在穗開幕，中共分調各地共軍到穗保護，反毛反共地下大軍，乘機於本月十九晚午夜，突擊惠陽平潭機場，隆隆砲聲後，機場密集機槍掃射，鄉民均從夢中驚醒。翌晨赴田間工作，農民曾見損毀之米格十九型飛機多架，由機車拖往修配廠修理。平潭至平山公路上，出現「討毛救國聯軍東江地區司令部」佈單。附近鄉民，平日不滿中共者，多被拘捕審訊。



禮賢會香港區會 銅鑼灣新聖堂 定期行奉獻禮

【本報訊】中華基督教禮賢會香港區會，於一九五一年在莊士敦道借用知行中學校舍爲堂址，創立自傳、自養、自立之教會，並定名爲「灣仔禮賢會堂」。由於會衆努力，堂務進展，得各方協助，於一九五五年，購得白沙道一至三號樓下爲暫時堂址，後堂務更進展，信徒日增。計現有成年人及兒童共六百餘人。

惟白沙道該堂址乃普通民房，不合崇拜之用，該堂乃於一九五九年向政府申請購得大坑銅鑼灣道地段七千四百尺，備建聖堂，至一九六六年初地下完成，至上蓋及聖堂後山斜坡工程，係由李承勳建築師設計，並由建築巨子梁振邦主持之建築公司承建，新堂全部建築費，連地價共達一百二十萬餘元。

現該新聖堂已全部建築完成，並定於下月二日下午三時在銅鑼灣道新址舉行啓用奉獻典禮。禮賢會香港區會已發出請柬，邀請同道及各界人士屆時參加觀禮。（上圖爲灣仔禮賢會新聖堂）

今日天氣預測

預測今日吹和緩疾勁東至東北風，空曠地方風勢有時清新，密雲，日間稍後時間部份有陽光，最高氣溫預料約達攝氏廿四度。昨日氣溫最高爲攝氏二二．八度，最低爲攝氏一九．七度。今晨零時氣溫爲攝氏廿一度。

昨晨深水埗瓊林街 危險倉火警 焚燬化學物品一批

【本報訊】九龍深水埗瓊林街昨晨突然發生危險品倉火警，焚燬化學物品一批。起火是第六及第七號倉，屬聯合公司所使用的第四組貨倉，有紅字寫明「危險倉」標誌。該公司方面有六七名職工駐守。火警於八時半發生，公司職工一方面急電消防局求救，一方面合力使用預先放置備用的滅火器具衝入倉內搶救。十輛消防車馳抵現場時，由於倉內所存放的危險類貨品，消防員要佩戴防毒面具，配用氣泡滅火筒才能進入倉內撲救，進行情況比較困難，但幸在九時左右將正在因化學作用而引致燃燒中的貨品之變化控制，十時廿分完全撲滅。這批因化學作用而變化燃燒的貨品大部份是化學原料，由消防員將之搬出倉外空地隔離放置。該公司東主姓潘，事發時未至現場，此次被燃貨物損失未詳，起火原因到底是電線洩電或溫度影響而起化學作用，抑被其他火種引致，刻仍未獲了解，有關專家亦已馳至現場進行較週密的研究中。

大埔頭增添新景 快樂亭重建完成

【本報訊】四十多年前，新界還缺乏平滑的柏油馬路，人們來往大埔與元朗，均取道大埔頭步行，那裏有一座快樂亭，經常是行客歇脚的地方。該座快樂亭由大埔一位鄉紳在一九二三年興建，矗立於大埔頭的河邊。

在當局進行興建船灣淡水湖供水系統時，大埔頭被選爲主要引水地點，要在該處興建一條尼龍堤壩接引淡水。爲了利便該項工程，該處地點必須清理，就這樣，那座有歷史性的快樂亭亦必須拆御。但是工程人員並非狠心地「拆了就算」。當興建擴張工地措施完成後，承辦選出那裏的水務局協力，把涼亭重新蓋建，及使它週圍的景色仍然是吸引行客的好地方。

重建快樂亭的工程在上月十日動工，並於本週初完成，但是涼亭的周圍鋪設草皮花木的工作仍未完成，小徑和坐椅也未裝好。該項建設是政府發展全港康樂設施計劃的一部份，經過一番修葺和改善，這裏已出現一番新氣象。

中青會下月 續辦攝影班

【本報訊】必列者士街中華基督教青年會所辦之攝影班，定下月七日在該會開辦新班，傳授一般基本攝影學術。逢星期二、四晚七時半至九時半上課，以三個月爲一期，現已開始接受報名。

中大校長李卓敏 偕夫人由星返港

【本報訊】於出席東南亞高等教育協會在菲律賓碧瑤舉行的執委會會議後，香港中文大學校長李卓敏博士偕同夫人，於昨下午二時卅分乘國泰機由新加坡經曼谷返港。

該會議是由本月十五日至廿日連續六天舉行，出席會議者有七名大學代表，由菲律賓大學校長羅孫洛担任主席。會後，李博士夫婦應南洋大學邀請，轉赴新加坡訪問。

據稱：該會議商討結果，爲團結區內各大學的聯繫，決定推行交換教授及學生計劃，此外，並希望於一九六九年在港舉辦一個藝術研討會。

會議又決定於明年十二月在馬尼剌召開該協會會員大會，預料將有六十間大學代表出席，在大會召開前兩天，執行委員會將在菲律賓碧瑤舉行會議。

三青年被控在荃灣放彈 控辯証供終結 今天將可宣判
被炸傷五人中一警員雙目失明

【本報訊】三名左派青年被控在荃灣放置炸彈，炸傷三警員及平民，其中一警員且被炸至雙目失明案，昨控辯雙方証供終結，今晨將由法官綜述案情，引導陪審員判案，故三被告有罪與否，將可知曉。

首、次兩被告俱在証人台自辯，但首被告並不作辯供，祇斤斤查問警方何以會知道他的寓所藏有炸彈？次被告則對藏有炸彈及三角銼，否認知情，至其在警署所寫自供狀內承認他因收了一百五十元，故担任放彈時睇水工作，則指是警探逼他寫。

警察總部字跡專家鄭凱興供稱：根據化驗結果，警探記事冊有關次被告自供狀，與次被告本人所寫的，字跡完全相同。

伊利沙伯醫院醫生鍾世坤供說：傷者第五九五一號警員黃廣來入院後，由他檢驗，因其雙眼俱被炸傷，現已失明，前胸及右面頰各有一三角型傷口，下頸滿佈傷口小孔，俱是彈碎片所傷，他又曾在傷者前胸施手術取出一塊半英寸的碎片。

該院另一醫生李志維供說：傷者警員九三四〇號李大忠，九八六三號何世平，女子陳荷卿、男子黃士元送入院時由他檢驗，各人身體俱有不少損傷，幸均不重。

証人男子朱九仁供稱：他在荃灣做坭工，本沒有固定住址，但有時寄居於荃灣老圍村卅七號B其叔朱詠甫處。記得在八月二十四日他離開朱家前三、四天，適遇朱詠甫之子朱志添即第三被告返家見父，曾聞第三被告講述他如何英勇地放置炸彈在大光明戲院附近發生爆炸及有關騷動情形。

至是控方証人証供全部完畢，由首次被告答辯，第三被告則不答辯。

三被告爲：㈠葉達城，廿四歲，電器匠。㈡周煒佳，廿六歲，五金廠工人。兩被告同住荃灣大窩口第十九座徙置大廈四四六室。㈢朱志添，又名朱永權，廿二歲，無固定職業及地址。

沙頭角大血案現場 聯鄉會恢復辦鄉事 港府撥欵修葺會所

【本報訊】曾被中共民兵越境開槍掃射至嚴重傷亡的沙頭角聯鄉會會所，現已由港府當局資助修葺，使該區鄉事會人員可繼續辦理鄉事。

沙頭角三十多條村代表，昨午曾借用沙頭角官立學校召開一次會議，他們深感自從沙頭角一小撮左派鄉人攪出連串暴動，帶來的結果，至今四個多月，以致鄉事停頓了四個月，對鄉民福利及與政府的聯繫，陷於停頓，因此，昨天緊急決通過立即恢復一切會務。

該項會議，乃由主席李源湳主持，除決定上述恢復會務外，並由現任村代表選出表決通過外的五名委員，並議決：㈠聯鄉今後一切會務，負責辦理；㈡聯鄉會存在滙豐銀行及左派廣東省銀行的數萬元存款，改由李源湳、陳成章、李開源三人聯名簽字，始可提取公用。上兩項議決案已獲通過。

關于這兩項問題的理由：因第一項，該會原有委員十一名，但其中溫果行、李文有、陳佳章、溫晃帆、李晏添、羅貴等六人，因策動反英暴行，早已被政府明令撤銷其職位，故現時祇餘李源湳、陳成章、黃茂松、李新蓉、楊光等五人而已。

又由於這些委員的任期，應於明年三月屆滿，因此，暫時不舉補選，以留待大選時始正式全部改選新人，故恢復會務，乃決定暫由上述五人負責。

至於第二項問題，該會的存款，以前是由李源湳、溫果行、陳成章、陳佳章四人中，要有三人簽名於支票上，始能向銀行提款，今因溫果行、陳佳章等被撤職及仍逃匿華界，只有李源湳、陳成章二人在港，故須補選一人，始能簽名發支票提款，故昨乃通過補充李開源充任村代表名義向銀行通知，並以後此三人乃爲合法提款人。

沙頭角聯鄉會被中共民兵、暴徒越境以機槍掃射事件，是發生於本年七月八日，當時除有數名華籍警員慘遭擊斃外，該會場屋及窗戶彈痕累累，這是中共民兵及暴徒留下的一頁血債。血債與華債，該會經過四個月來的停頓後，港府當局，乃在一項工程費項下，撥欵六千餘元僱工重修，工程現正開始，不日即可修竣啓用。

至於發動暴亂的左派土豪溫果行、李文有等一批人，到下仍怕得要死地棲匿於華界，至今未敢露面，恐防被港方拘捕。

孫秉樞伉儷昨晚應邀爲香港青年節半島酒店千人大舞會之嘉賓，主持幸運抽獎，接受青年代表黃秀娥小姐獻花致敬。

左派「青年樂園」「新青年」周刊 主編不到庭被通緝 兩刊物亦禁止出版
刊登煽動文字被控四項罪名

【本報訊】中央裁判署法官，昨在聆訊有關「青年樂園」與「新青年」四項控案中，由於被告未有應傳出庭，即席下令通緝歸案，并停止「青年樂園」與「新青年」出版。

本案被告陳序璿，昨日被以傳票方式起訴四罪，但在第二法庭再三傳召其名字時，沒有人答應，法官即將案轉移第四法庭，由類特法官主審。檢察官衛國士申請封閉兩刊物，他說警方現時未能找着被告，可能已離港，必要時，本案可能採取缺席審訊，法官在聆訊後，即席發出通緝令，通緝被告歸案，兩刊物則被停止發行，至本案完結再說。

被告被控四罪：㈠本年九月十七日，在「新青年」週刊上，刊登煽動性文字，其內容是說香港政府政治制水。㈡本年九月八日，在「青年樂園」週刊上，刊登煽動性文字，其內容是林彬之死。㈢本年八月廿七日，在「新青年」週刊上，刊登誘人犯罪新聞，其標題是「我們以戰無不勝的思想武裝起來」。㈣九月廿四日，在「新青年」週刊上，刊登煽動性文字，其標題是「官立學校學生鬥得好」。

警察總部羅斯將雄在證人台上，證實該四張傳票，已於本月十八日遞交給被告，當時他與一翻譯官，同往洛克道五三號十三樓，當時該處有三男一女在場，他們並未否認，被告從辦公室行出，他簽收了兩份，其他兩份則拒絕簽字收受，證人已告訴被告於昨日出庭。

檢察官於申請封閉令時說，自從五月間騷動事件後，該報即不斷地刊登此種文字，煽動青年犯罪，從在法庭出現的青年罪犯數目來看，可見此類文字的影響力。本案於審訊時，將一起聆聽，檢察官將此文字的譯本呈給法官，法官過目後，即批准該項申請。

企圖爆炸滙豐分行 六人被控放炸彈 拒不起立蹲在地上 法官卒命庭警拖起
其中一人因脚部受傷特准蹲低

【本報訊】六男子涉嫌于去月廿三日傍晚時候，在深水埗長沙灣滙豐銀行放置炸彈，爲先後埋伏于附近之警探發覺，隨後追捕，而被捕獲歸案，昨在北九龍裁判署循嚴重刑事案程序作初級偵訊。當開庭時，六名被告不起立，戴維斯法官立刻退庭，并命庭警將被告等之座椅全部移去，再行出庭，但六名被告又全部蹲在地下，拒絕起立，結果法官命庭警將被告拉起，惟第五被告因脚部受傷，特准于蹲下。被告六人全部否認控罪，由檢察官哥利根主控，昨仍未完畢，今日續訊。

被告六人：㈠李福振，廿三歲，無職業；㈡林耀忠，廿三歲，無職業；㈢趙文華，廿三歲，無職業；㈣程志强，卅八歲，五金工人；㈤陳新强，卅歲，木匠；㈥馮振成，因中槍受傷，仍在院留醫中。分別被控：（甲）控被告六人于十月十三日在九龍地區參加恐嚇性集會；（乙）控六名被告同日與藏有炸彈者爲伍；（丙）控第一、五、六被告同日藏有炸彈；（丁）控第一、五、六被告同時同地，企圖引起炸彈爆炸，危害公衆。

檢察官開述案情稱：十月十三日下午六時三十分，警方探獲消息，派出大批警探分別在青山道上滙豐銀行深水埗分行附近之祥發街與青年道交界處及順寧道等地埋伏，至七時零五分，滙豐銀行分行附近發現三名形跡可疑之男子出現，該三人乃第一、五、六被告。五兩被告分持一個膠袋及一個報紙包裹，第六被告似爲指揮者，不久，第一、五兩被告分別由其手上之包裹內取出物品，掛在滙豐銀行窗門鐵枝上，此包物品即引起爆炸。警探見狀隨即追捕，此三名被告後來証實爲炸彈，警探追捕時，此三名被告與警探糾纏及逃走，警探有開槍，三被告分別被擒時，另一批爲數約二百至五百名人羣，在順寧道與祥發街處聚集，彼等向滙豐銀行推進及喊口號，顯然支持擲炸彈者，後來警方又拘獲其他三名被告。軍火專家希路將掛在滙豐銀行分行窗門之物品予以引爆，爆炸力甚猛烈，並且只需將之拉下時即可引起爆炸。

警探總部第二六六四號探員供稱：十月十三日，被派與警探巡經祥發街近元州街，見一馮姓男子，首被告手持報紙包裹，第五被告持膠袋，一齊行往角道方面，在滙豐銀行深水埗分行前，該男子以手指劃，首被告自膠袋中取出一長方形的紅色物體，其上附有鈎，約在窗花上，第五被告將一白色物品擲入滙豐中，被大叫「放炸彈」，走近時，與被告馮姓男子糾纏，馮逃脫，被開一槍十餘響，馮中槍倒地後，被送入醫院。

連環圖書害了一命 效法「縮骨解索」 小童被布帶勒死

【本報訊】一名八歲的小童，誤信連環圖書內神奇人物的渲染，昨日下午在外婆家內以布帶綁於閣仔鐵梯級上，然後套在自己頸上，試行縮骨解脫，詎料不幸因此慘遭勒斃。

死者名陳念李，八歲，與兄及姊寄居九龍李鄭屋村徙置大廈十五座六樓二八四號。他就讀於九龍李鄭屋村徙置大廈內一間名聖得學校上午班二年級，父母因在外工作，無暇照顧，故將他與兄及姊寄居外婆家，其外婆對他們極疼愛，但他在功課之外，非常愛閱連環圖并經常到附近街邊攤擺設的兩毫錢租閱連環圖書，因此其兄姊時將大門關鎖，以限制他外出去看那些無稽的連環圖書。

這宗意外發生於昨日下午二時許，他的外婆出外探親，其兄則回校上課，不久其姊亦外出至走廊洗滌衣服，故屋內祇留他一人，其姊外出時，即將大門關鎖，他因此無法外出玩耍，但不料他於無聊時，竟誤信連環圖書內神奇人物的縮骨解索的渲染，無知的欲仿效一試，拿了綁腰的白布帶，綁在屋內閣仔一處梯級上，然後套上自己的頸，不幸因此而遭勒斃，迄至三時三十分，其姊洗滌衣服後返入屋內時，發現他雙脚離地，頸部套着白布帶，不禁大驚，即跑落樓下通知一姓伍朋友，由其友上樓後立即將他解下，但已返魂無術，即召警將屍體轉送殮房。

血人隨街走 少年被人追斬大叫救命 追入東華醫院覓兒就擒

【本報訊】十六歲少年昨晨滿身鮮血，被一青年提刀追趕過四條街，走進東華醫院求救，提刀者卒被醫院員工制服交警方，被追者身中六、七刀，奔到醫院時已搖搖欲墜，院方馬上予以急救及送往瑪麗醫院留醫。

血案起初發生在摩囉街，傷者與他同父異母的哥哥發生爭吵，繼而動武，傷者隨即受傷，沿摩囉街逃走，高叫救命，并出四街，上荷李活道，然後轉入普仁街跑進東華醫院求救。

傷者名郭少維，十六歲，住荷李活道一百五十四號閣樓；有一同父異母的哥哥住摩囉街一×閣仔。據稱：兩兄弟向來不洽，常在街頭鬧事。

首批騷動死傷撫邺金 近卅萬元批准發放
九名死者及十二名受傷公務員市民 林彬及消防官等遺屬各獲三萬五千

【本報訊】政府現已批准廿九萬四千四百元撫恤金，分發與九名在本年五月以來暴動中死亡者的家屬及在暴動中受傷的十二名公務員及市民。

撫恤金的分發，是根據賠償委員會所提出的建議。該委員會於本年八月廿四日成立，接受自本年五月十一日以來，在騷動事件中[illegible]目前所作建議，係截至上月廿三日爲止，並已獲財政委員會的批准。

商台播音員林彬，消防官衛文，警員馬立克及蕭默的遺屬，可各獲撫恤金三萬五千元。此數爲賠償委員會根據其現時職權對個別申請所能建議的最高數額。

林彬是本港著名廣播員之一，於本年八月廿四日遇害，當時他跟堂弟林光海乘坐汽車途經九龍窩打老道近文運道的地點，受到一羣不知名暴徒[illegible]此等暴徒將煤油淋在林氏兩人身上，然後縱火焚燒。在同一事件中罹難的林光海，其遺屬可領得撫恤金二萬二千元。

衛文生前爲助理消防區長，於本年九月三日在軒尼詩道東區消防局門外發生炸彈爆炸事件中，不幸因傷逝世。

馮蕭平乃一警目，[illegible]殉職的警員江乘籌及[illegible]來，其遺屬將分別獲得撫恤金三萬四千元及二萬八千元。

另外一名因公殉職的警員林寶華，其遺屬可領撫恤金二萬八千元。他是於七月九日在西區因傷致死的。

關於賠償委員會對個別案件所建議發給的撫恤金數額不同，該委員會秘書解釋說[illegible]

社會服務聯會主辦 青年節舞會昨舉行

【本報訊】香港社會服務聯會所主辦的青年節，該會於昨晚七時卅分至十一時在香港文華酒店、九龍半島酒店及總統酒店舉行青年節舞會，本港按察司何瑾爵士夫婦、社會福利署署長及陶雅禮夫婦、孫秉樞夫婦均應邀爲該會的嘉賓。會中並加插一項時裝表演，由香港玉女及其他少女展出秋冬季新時裝，樂隊輪迴演奏，參加的青少年達二千人，均表現出青春氣色，歡樂洋溢。

九龍麥花臣球場今晚七時卅分並舉行遊藝大會，各項節目均由該會屬下青少年會員演出，計有音樂演奏、各種舞蹈表演、醒獅、國術、體操、木偶戲及單車表演等精彩節目。

此外，在青年節舉行期間，直至廿五日止，每日由上午九時至下午八時，在香港大會堂二樓舞廳展出各青年社團機構的工作介紹，歡迎各界人仕參觀，不收門券。

銀禧工展開幕 改用按鈕儀式
港督巡視會場僅十分鐘 屆時場內將採特別措施

【本報訊】中華廠商聯合會主辦之香港工業出品展覽會，今年仍在紅磡新填地展場舉行，並定下月五日下午四時開幕，屆時港督戴麟趾爵士主持典禮，今年開幕儀式將取消剪綵，改用按電鈕辦法，全場燈光齊亮時，即宣佈開幕，會期共三十六天，直至明年一月九日閉幕。

今年大會開幕典禮時之一段時間，將採取特別措施，與將在巡視會場僅十分鐘而已。因此除被邀請觀禮之嘉賓外，其餘將受到限制，直至開幕禮完畢後，始准自由進場參觀。此事係該會昨日舉行之座談會席上所決定公佈。

[illegible]傷：一名郵差[illegible]於七月十四日在波斯富街八十[illegible]號被暴徒用鏹水淋傷。一名[illegible]氣車站長[illegible]於[illegible]月十一日在北角[illegible]以致受傷。

賠償委員會秘書[illegible]伯稱：有關申請撫恤金的其他申請書，則仍在予以考慮中。但又促請市民注意，假如在騷動事件因家屬殞命或本人受傷而希望申請撫恤金，應在傷亡事件發生後一個月內，以書面方式通知賠償委員會，此等函件應寄交政府合署賠償委員會秘書收，申請人須附件內闡述明姓名、地址[illegible]

駐港英軍司令 明年七月易人 由奧斯達少將繼任

【倫敦廿二日合衆國際社電】英國防部昨宣佈：委任奧斯達少將爲駐港英軍司令，由明年七月起生效。

奧斯達少將現年五十三歲，於離英前在中東任職，將升爲中將。

他自一九六五年十一月起，即任倫敦軍區司令及皇家禁衛軍司令。

【倫敦廿二日合衆國際社電】英國防部昨宣佈：奧斯達少將將於明年七月，受任爲駐港英軍司令。

奧氏於第二次世界大戰時，曾服務於北非戰線及西北歐洲的戰場，並曾統率英國陸軍的士官學校及高級軍事的步兵學校。

九龍分區檢閱禮 學校交通安全隊 步操比賽已評定

【本報訊】學校交通安全隊九龍分區檢閱禮，經於本月十九日在九龍界限街警察球場舉行，由九龍交通部警司檢閱。各隊伍之步操比賽亦已評定，結果如下：

男子隊：冠軍九龍華仁書院，亞軍利瑪竇書院，季軍[illegible]

女子隊：冠軍九龍華仁[illegible]，亞軍[illegible]，季軍[illegible]

龍子行存貨 照原價發售
【本報訊】[illegible]

香港外滙銀行公會宣佈
存款利率輕微提高
最高增加半厘十二個月期者不變
三大英商銀行貸款息下月加半厘
英鎊有期滙票利率最高爲八厘半

【本報訊】英鎊自宣佈貶值百分之十四點三後，英倫銀行貼現率同時提高一厘半，即由週息六厘半提高至八厘，英國銀行，加拿大銀行貼現率亦由週息四厘加至六厘，新加坡銀行貼現率由週息五厘加至五厘半。在此情勢之下，本港銀行爲着防止資金外流，對於定期存款利率，不能不重新調整，但鑑於目前環境，且於存息提得太高，將使銀行負擔加重，若存息提高後，由於成本關係，貸款利率亦勢必隨之而起，外滙銀行公會於銀行利率小組會商檢討過多日小心研討及與銀行聯席會議後，爲着顧及環境，以免增加對工商業壓力，所以對於調整存息，決定作輕微提高，除了十二個月期者照舊不變外，三個月及六個月期者，一律增至與十二個月期息相同，即所有外商及華資銀行的三個月存息，由明日起，一律提高半厘，六個月存息一律提高八分之三厘（即三七五），七日通知存息則提高四分之一厘，即一律爲週息五厘，至於三大英商銀行之貸款利率，亦由下月一日起提高半厘。

據香港外滙銀行公會昨日宣佈：「香港外滙銀行公會在利率協定工作小組委員會之建議下，舉行一次聯合會議，決定立即實行將定期存款之比率提高如下：

七日通知存款　週息五厘

三個月至十二個月定期存款：

外國銀行　週息六厘二五。

特級組　週息六厘半。

A1組　週息六厘七五。

A2組　週息七厘一二五。

B組　週息七厘半。

此次利率之增加數額不大，以抵消對吸收在預料中海外存款之競爭，但亦可使當地貸款所須支付之利息，不致大增。」

同時，外滙銀行公會通知，在滙英鎊有期滙票滙率時所使用之利率，對依據信用狀而開出之滙票，將爲週息八厘，對無信用狀而開出之滙票則爲週息八厘半。此與普通習慣略有變更，蓋通常後者比前者之利率多高約一厘。在目前情況下，鑑於本港銀行系統資金極爲流暢，使各銀行可以在本港擔負其所收入滙票之資金，無需向海外貼現，故此項步驟得以實行。

香港上海滙豐銀行，渣打銀行及有利銀行，昨聯合宣佈：由本年十二月一日起，將最優惠貸款利率提高半厘。

該聯合公報說：在現目情況下，貸款利率提高是無可避免的，但希望於不久的將來，能夠考慮加以調整。

該公報並指出：新貸款利率，比大多數其他地方的貸款利率，仍然較低。

外滙牌價恢復掛出
新滙率昨一致調高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨已恢復掛出，除英滙維持不變，與紐西蘭滙價低外，其它如美滙、加拿大滙、瑞士滙、比利時滙、西德滙、澳洲滙、印度滙及巴基斯坦滙等，均一致調整掛高。

昨日掛高之外滙率，計美滙每百港元比前少兌二・二五美元，加拿大滙比前少兌二・三七五加元，瑞士滙比前少兌九・六八七五瑞士法郎，西德滙比前少兌八・七五馬克，比利時滙比前少兌一二二比利時法郎，澳洲滙比前少兌二・二一澳元，印度滙比前少兌一・八七五勞啤，巴基斯坦滙比前少兌一・八七五勞啤。

茲將昨日調整之情形如下：

美滙電滙賣出價爲一六・九三七五美元，買入價爲一五・八七五美元，滙單爲一五・一二五美元，卅天期爲一五・四〇六二五美元，九十天期爲一五・二五美元。

加拿大滙電滙賣出價爲一六・二五加元，買入價爲一六・〇九三七五加元，滙單爲一六・三七五加元。

瑞士電滙賣出價爲六四・四三七五瑞士法郎，買入價爲六五・四三七五瑞士法郎，滙單爲六五・七五瑞士法郎。

比利時電滙賣出價爲七三九比利時法郎。

西德電滙賣出價爲五九・五六二五馬克，買入價爲六〇・四三七五馬克，滙單爲六〇・七五馬克。

澳洲電滙賣出價爲一三・一五澳元，買入價爲一三・四五澳元，滙單爲一三・五三澳元。

紐西蘭電滙賣出價爲一三・〇六紐元，買入價爲一三・四六紐元，滙單爲一三・五四紐元。

印度電滙賣出價爲一一・二五勞啤，買入價爲一一・七五勞啤，滙單爲一一・〇六二五勞啤，卅天期爲一一・三八七五勞啤，六十天期爲一一・四六八七五勞啤，九十天期爲一一・五四三七五勞啤。

巴基斯坦電滙賣出價爲七〇・五勞啤，買入價爲七一・五勞啤，滙單爲七一・六八七五勞啤，卅天期爲七二・二五勞啤，六十天期爲七二・七五勞啤。

美元區以外的貨物
新訂盤尚未開到港
以英鎊計算訂盤將提高

【本報訊】過去三天，本港市場大多數貨物因英鎊及港幣貶值而價格上漲，各種貨物上漲的幅度不同，其中有些現貨價格提高百分之五，亦有些現貨價格提高百分之十至百分之十五，更有些現貨價格且提高百分之二十，百分之二十七至百分之三十，這些不同的表現，一方面是與現貨供應量多少有關，另方面則是各行業商人的反應不一。但目前很多種類貨物，祇是商人將現貨價格抬高，實際上成交很少，因爲多數買家鑒於目前市情仍屬動盪，有些貨物抬價過高，如果趁高價購入，再過三幾天市情轉定以及價格過高的部份貨物回降，買家就要遭受損失。

據某大國際貿易商人指出：現在除了美元區的貨物新訂盤照常開來，大致相同之外，其他如英鎊區及英鎊貶值地區的貨物新訂盤與英鎊貶值前尚未有新訂盤開來，甚至日本及其他東南亞地區的貨物新訂盤亦未恢復到港，原因是美元區以外的很多國家貨物訂價要從新調整，影響所及，本港商人向英國及其他歐洲國家，非洲、澳洲、中東、印度、巴基斯坦、東南亞訂購貨物，一向以英鎊作基本計算，因爲英鎊貶值百分之十四點三，除了美元區的貨物以美金計算不必調整之外，其他地區的貨物訂價調整是必然現象，但相信最快亦要下週內美元區以外的貨物訂盤方能完全恢復開來，訂價提高若干，須乎貨物供應情形而定。

美國股票市走勢平均指數

【紐約廿一日美聯社電】杜瓊斯美國股市廿一日收市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	八五九・八六	八七六・六八	八五七・四九	八七〇・九五	升一三・一七
二十種鐵路股	二二八・八九	二三三・六五	二二七・八六	二三〇・九五	升三・〇二
五十種公用事業	一二三・五七	一二四・〇四	一二一・七一	一二三・二一	升〇・九六
六十五種普通股	三〇一・八八	三〇七・一六	三〇〇・七〇	三〇五・〇七	升四・一九

經緯聯合投資 聯合基金行情

遠東物業地產基金　五・四二美元

美國投資基金　三八・六八美元

信託投資基金　一五・六一美元

信託發展基金　三三・五八美元

副食品供應豐
市價昨仍安定

【本報訊】昨日本港副食品價，大致仍然穩定，由於供應充裕，豬、牛、三鳥及鮮蛋價均無變動，蔬菜價部份反爲微跌，祇淡水魚每斤續降低一、二角而已。

根據馬頭角方面發表之本地及外來生豬生牛平均批發價，生豬每擔仍爲二百一十元，生牛每擔由二百七十元降至二百五十元。

根據馬頭角方面昨發表豬牛批發價，本地及外來生豬平均每擔二百一十元，生牛每擔二百七十元。

茲將港島方面昨日牲口魚菜價誌如左：

牲口：上豬肉每斤三元八，腿肉四元四、四元二，脢肉二元八、二元四，肉眼六元、五元六，赤肉五元二，肥肉一元二，網油八角，排骨四元八、四元半，豬心三元六，豬肝七元二、五元六，豬腰六元四，豬肚二元二，豬手一元六，牛肉四元六、二元四，牛腩二元四，牛柳五元，羊肉八元、七元。上雞項四元四、四元二，龍江雞五元六，制雞四元、三元六，中雞三元、四元，鵝二元四，鴨二元四、三元，黑朱鴨四元，火鴨四元半、三元八，水鴨三元半，平頭鷄三元半，禾花雀每打四元半、三元五，鵪鶉每元五隻、六隻。鴨蛋每元四隻，鹹蛋每元三隻、四隻。

鮮魚：鯇魚每斤三元四、三元八，大魚三元五、三元二，鯪魚三元二、二元四、一元八、一元八，筍殼魚十三元、十二元，九元六、四元八，細魚四元四、四元八、四元，生魚九元六、中者八元，大者六元四，烏魚九元六、八元，田鷄六元四、五元二、四元，黃鱔二元半、二元四，白鱔九元、十元，龍蝦八元半，大蝦六元，中蝦五元、四元，蟹三元、二元，泥蜆三元，二元四、二元三、二元，黃花魚四元二、三元，牛鱲二元，紅衫魚二元四，鱠魚五元六，鯧魚五元六，紅衫二元，馬頭三元八，白鱠四元六，灰鱠二元，黃花四元四，青衣三元四，紅鱸魚二元六，白鱸四元、三元六。

蔬菜：菜心每斤九角、七角，芥蘭八角，芥蘭心一元，生菜六角，芥菜七角、五角，白菜四角，芥菜七角、六角，西洋菜八角、七角，枸杞七角、六角，菜芯三元六，菠菜七角、六角，節瓜五角，冬瓜三角、六角，番茄八角、六角，薯仔六角、四角，芋仔五角。

以外的貨物訂盤方能完全恢復開來，訂價提高若干，須乎貨物供應情形而定。

本港金鈔外幣行情表

民國五十六年十一月廿二日（星期三）

項目	價格
（九四五K金）	
開市	298・000
收市	296・750
最高	299・500
最低	294・250
（期鈔）	
開市	6・63
收市	6・615
最高	6・63
最低	6・615
（現鈔）	
大鈔	6・63
普鈔	6・62
（日元）	
最高（萬計）	174・00
最低（萬計）	172・75
（英鎊）	
最高	6・65
最低	6・63
（通天單）	
最高	6・6325
最低	6・61

（外幣）	價格
宋紙（大）	1・545
宋紙（小）	1・54
加單	6・15
加元（大）	6・14
加元（小）	6・13
大坡紙	2・10
細坡紙	2・10
新勞啤（計百）	63・00
葡幣（每元）	1・05
人民幣	無市
泰幣	31・50
正鎊	16・01
澳洲元（每鎊計）	7・20
埃及鎊	6・90
台幣（千計）	157・00
西冷啤（百計）	55・00
仰光啤（百計）	89・00
西貢紙（千計）	38・00
新法郎（百計）	133・00
瑞士法郎（百計）	152・00

股市轉平定
行情普同順
成交二百四十萬元

【本報訊】經前市一度暢好之股票市，昨日又回復平定，成交總值二百四十萬元，行情普遍回順，但一般上落不大。

價昇者有：油蔴地小輪升二分半，橡膠信託升二角半。

價下挫者有：滙豐銀行挫一元，會德豐挫一角，九龍倉挫一角，黃埔船塢挫六角，太古船塢挫三角，大酒店挫五角，置地挫五角，電車挫一角，香港燈挫二角，電話挫一角，煤氣挫二角，怡和挫一角，青洲英坭挫一角，港啤挫二角，牛奶挫二角半，連卡佛挫一角，南洋紗廠挫三角，聯合膠挫二角，城市酒店挫一角，飛機工程挫五角，南海紗廠挫四角，聯紡挫一角半。茲將昨日股市交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一四一・〇〇	一四二・〇〇	一四一・〇〇	三、二八二
置地	三三・七五	三四・〇〇	三三・七五	五、四五六
油蔴地小輪	三六・〇〇	三六・〇〇	三五・七五	二、七〇〇
電話	二〇・七〇	二〇・七〇	二〇・五〇	一、四五八
九龍燈	一六・五〇	一六・五〇	一六・三〇	一五、一二〇
牛奶	三三・五〇	三三・五〇	三三・五〇	一五、〇〇〇
九龍倉	二二・六〇	二二・六〇	二二・六〇	三、六〇〇
怡和（除息）	二二・〇〇	二二・〇〇	二二・〇〇	二、〇〇〇
城市酒店	六・二〇	六・二五	六・二〇	三、〇一〇
連卡佛	一九・四〇	一九・五〇	一九・二〇	一、二〇〇
香港燈	一九・五〇	一九・五〇	一九・四〇	一〇、二〇〇
煤氣	一〇・六〇	一〇・八〇	一〇・六〇	四、〇七〇
青洲英坭	一八・二〇	一八・二〇	一八・二〇	四、五六六
南洋紗廠	五・〇〇	五・〇〇	五・〇〇	七、〇〇〇
電車	一〇・二〇	一〇・二〇	一〇・二〇	一、五〇〇
橡膠信託	四・四五	四・四五	四・四〇	一一、五〇〇
會德豐	七・一〇	七・一〇	七・一〇	七、〇〇〇
黃埔船塢	二六・四〇	二六・六〇	二六・四〇	四〇〇
太古船塢	一六・〇〇	一六・一〇	一六・〇〇	二、〇〇〇
大酒店	一四・七〇	一五・一〇	一四・七〇	二、五〇〇
港啤	二三・二〇	二三・二〇	二三・二〇	五〇〇
聯合膠	一・七六	一・七八	一・七六	二〇、〇〇〇
飛機工程	四五・〇〇	四五・〇〇	四五・〇〇	九〇〇
南海紗廠	一二・三〇	一二・五〇	一二・二〇	四、七〇〇
聯紡	五・三〇	五・三五	五・三〇	二、二〇〇
九巴	一九・四〇	一九・四〇	一九・四〇	三〇〇
和記	五・八〇	五・八〇	五・八〇	三、〇〇〇
亞洲航業	二・二〇	二・二〇	二・二〇	四、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

金鈔市價止漲回順
K金尾盤成二九六，七五

【本報訊】歐洲、瑞士、貝魯特、及曼谷等上列地區金價，仍未有報價，十八日的報價，係分別報三三五・一九五——三三五・二二一、三三五・二二、三三五・四〇、及三三九・六。

倫敦金價報二九〇司令十便士點七五（新價），倫敦轉售老士報二・四一・九八（新價）。

K金成本價：照歐洲原日報價三三五・二二，美電六・六七計算，外加証費，運費，保險費，及販水，每司兩約爲二七二・〇三港元，如果金商利潤每司兩要賺廿元，即爲二九二・〇三元，如果祇賺十五元，即爲二八七・〇三元，如果如取加拷，要每司兩賺三十元，即爲三〇二・〇三元。首飾店九九金牌掛三四〇元。

期鈔早按六・六三，平息，午按六・六一。

日元期現鈔均按一七四・二五，午市日元期鈔按一七二・七五。

宋紙期金按二・五五，平息，現貨按一・五五。

加幣按六・一五，美電按六・一三五——六・六四五，通天單按六・六三。

大鈔按六・六四——六・六三。

K金上牌收八千五百五十司兩，無現貨交出，息價加頂擺五角九（十司兩），此種情形，係有人故意做成九四五現條缺乏的意態形識，從而可以達到取九四五條，再須補水，與六月時金狂潮發生時情形活齊，法退出國際資金聯營集團，則似仍屬他引起金融市場人心之不安。

早市K金頭盤二九八（乙式），隨乃反覆升上二九九・五，打後，獲利回吐，一度低翻落二九七・二五，新抬家搶進，旋又升回二九八・七五，午市頭盤二九七，尾盤二九六・七五，最高二九九・五，最低二九四・二五，終以二九六・七五收市，僅在二九四・二五——二九七・二五之間。

附市差幅五・二五，走勢在微帶反覆中勾淡，市價曾見在二・二五及二二五這幾個小幅度上落，升勢顯示已漸告穩住。

按：午市九四五現條交收，百司兩已須補水五〇〇元（續上文第十一段）。

美股復囘昇
高價類最暢

【紐約十一月二十一日美聯社電】星期二之股市又告回避，收回跌期一元失地。開市時股價即上升，人們對英鎊貶值成功獲得信心，高價類股票如：四方燃料股，科學資料股，萬國商業計算機器股，波利來光學股，沙羅士光學股等均獲利。

「杜瓊斯卅種工業股」平均指數升十三點一七：成八七〇點九五，爲自本年七月十八上升十三點三五以來獲利最多之一次，工業類股升七點五。鐵路股升三點二，公用事業升一點五，進展該股自六月六日上升五點一以來最巨額的一次上升，波利光學升十八元七角五分，萬國商業計算機器股升十八元，沙羅士光學升七元，四方燃料股升九元七角五分。

內陸鋼業股獲全日成交最暢旺者，跌一角二分半，成三十一元二角五分。

本日股市場之成交總數爲一千二百三十萬股，與星期一之一千二百七十五萬股相較，還爲減少。

紗廠新盤劃一調整
全部調整改高
每包上升一百元至一百八十元

【本報訊】昨日一般紗廠恢復開出棉紗新盤，價格全部調整改高，這是前（廿一）日下午棉紡業同業工會開會研究通過而決定的，十支至二十支紗每包調升一百元，卅二支普通棉紗每包調升一百四十元，卅二支半精梳棉紗每包調升一百六十元，卅二支全精梳棉紗每包亦調升一百六十元，四十支普通紗每包調升一百四十元，四十支半精梳棉紗每包調升一百八十元，四十支全精梳棉紗每包調升一百八十元。

例如擁有紗錠最多而產最大的南聯紗廠，昨日開出新盤價，十支金杯每包八百七十元，十二支金杯每包八百九十元，二十支金杯每包一千零一十元，廿二支彩花球每包九百六十元，卅二支金杯普通每包一千三百九十元，卅二支金杯半精梳每包一千五百三十元，卅二支金杯全精梳每包一千六百三十元，四十支金杯普通每包一千四百九十元，四十支金杯半精梳每包一千六百三十元，四十支金杯全精梳每包一千七百三十元。其他紗廠出品亦按照這一比率而調升，祇是個別有一二十元的相差而已。

巴基斯坦棉紗，亦跟港紗而起價，但紗市種價較爲參差，十支電話每包八百四十元，GTM七百九十元至八百元，十二支電話每包八百五十元，斑馬八百五十元，十六支電話每包九百元，廿一支電話每包八百八十元，太子八百四十元，太子八百六十元，聖誕老人八百六十元。

工業處境困難
製成品多漲價
因來料價提高塑膠料漲幅頗大
製成品漲百分之十至十七點五

【本報訊】近因港幣隨英鎊貶值百分之十四點三，本港工業廠家之原料要隨英美原料市價而提高，各國洋行代理之原料價格，亦多起加價，因此，本港工業製成品售價亦要重新調整，如鋼鐵、塑膠用品之部份廠家已照原價加百分之十五，塑膠日用品亦有一部份廠家將售價提高百分之十七點五，鋁器用品亦有一部份廠家提高百分之十，一切視乎原料來價及各廠家環境而定。

據某廠家指出：現在每元港幣兌一美元價格比較六角七，若與英鎊兌換，即爲六元九角七一，比較前每百元要加百分之十六點八一，才能合算，若工業其他費用因受港幣貶值影響而增加，則成本更高。

據本報記者調查所得，某塑膠用品廠，原料價格加價百分之十左右，但因英美洋行代理之塑膠原料，亦要照日本及英國加價百分之十二，因成本所關，故該公司所出各種紅A牌塑膠品批發價，須提高百分之十七點五，有少數且要提高百分之二十。鋁器則暫行提高百分之十，香港鋼鐵廠之鋼鐵，亦暫行提高百分之十五。

據說：英鎊雖然貶值，但其原料亦有一部份是來自外國者，所以英國品，大部份亦要漲價。

又據工業界人士指出：此次港幣隨英鎊貶值百分之十四點三，民生固然受到影響，對工業亦未必有利，由於本港缺乏資源，工業所用的原料，全部要外地供應，今港幣貶值，各國所來的原料價隨着英鎊貶值比率而提高，一般漲價百分之十五至二十，因此本港工業製成品價亦不得不隨之而調整，如此一來，所招致之不良後果，約有如下數點：㈠本港工業製品輸出提高售價後，在競爭上增加顧慮；㈡已接入之美元區訂單而未付貨，或已陸續付貨而未收齊貨款者，客方要求減價，即使可以據理力爭，也難免引起糾紛；㈢已接入訂單，而未購入原料者，現因原料價提高，要求客方補價，又會引起一番糾紛，亦未必能獲客方同意；㈣已放出之賬項，因大部份是以港幣爲本位，收到後，將受到貶值之損失；㈤工人因港幣貶值，生活指數提高，勢必要求增加工資；㈥本銷方面因已發出之貨，而未收款者，估值大，將亦蒙受港幣貶值之損失，若要求批發商或代售商補價，又起問題；㈦銀行貸款利率提高，加重工業負擔。以上所述各點，均屬工業界面臨的困難問題，至於製成品輸出美元區，所收之美元，因比率提高而得益，則未必能如理想，今後能否照以前之價出售，亦成問題，即使能維持以前之價，亦恐得不償失，所以大多數工業界亦爲此而起惡感。

記者昨曾訪問中華廠商會長蔡章閣，蔡氏亦認爲港幣隨英鎊貶值後，工業困難加深，情形嚴重，政府當局應及早協助解決一切難題。

米市安定
成價堅硬
零售價僅部份微升

【本報訊】本港米價因受港幣貶值之影響，兩日來作從提高，前日成出之泰米，昨作上升，每擔漲二元，成價格日大陸米仍未有開盤，但泰國米均有大量推出，成交八千多包，所成價格，普遍堅挺。至於零售米價，仍然安定，祇有少數米店每斤微升一角或一角以下，但升無發生搶購之風，茲將昨日大盤成交價誌錄如下：

美國玫瑰牌絲苗九十三元八，金日牌絲苗九十三元三，金邊華南粘八十八元，鳳凰粘八十八元五。

泰國白粘八十五元，泰國香印粘八十五元半，泰國香地圓新大米九十元，泰國香地圓舊大米九十一元九，紅地圓新大米九十一元三，A裕大米九十一元五，A舊大米九十一元半，黃樅桃粉大米九十五元，黃鶯球舊大米八十四元半，黃錦藤米碎七十一元，黃一星米碎六十七元八，黃B米碎六十元半，紅鶴大米七十三元，紅鶴大糯米七十二元八。

（工商處長昨召集全體入口米商開會，詳安定米市情形見本報港聞版）。

金山橙訂盤開到
美元單價比去年低
滙水高港元成本增
美果漲幅將不逾百分十

【本報訊】美國新奇士牌金山橙首批訂盤經已開到，在港市下月中才會登場，而港市底金山橙已屆快將完場，僅管近期運到應市者供求適應，港市存貨已稀疏，好貨更缺少，惟此乃屬橙貨正常之現象。大體來說，即使新橙到港，其中亦有橙貨之比率自然不同，時候橙貨到中期時候，約有百分之五高價比，百分之十五至百分之十的一般，至末期初期價至百分之十。

倫敦糖價報高
本港糖市轉穩
但市場成交仍然暢旺

【本報訊】倫敦市場糖價，因英鎊貶值而調整提高，現貨每噸由上週收市價每噸廿二鎊十先令提升爲廿五鎊，即每噸提升兩鎊半，十二月份花貨每噸由上週收市價廿二鎊十六先令提升至廿四鎊十八先令，即提升二鎊二先令，明年三月份花貨每噸由上週收市價廿四鎊七先令提升至廿六鎊八先令，即提升二鎊一先令，五月份花貨每噸由上週收市價廿五鎊二先令提升至廿七鎊十先令，即提升二鎊八先令。但紐約市場糖價反爲報跌，現貨每百磅由二元三毫五仙美金降爲二元三毫，明年一月份花貨每百磅由二元六毫五仙美金降爲二元五毫七仙美金，三月份花貨每百磅由二元六毫六仙美金降爲二元五毫三仙美金，五月份花貨每百磅由二元六毫八仙美金降爲二元六毫一仙美金。

本港市場，成交仍旺，但價格升後轉定，太古糖房尚未開盤，XA粗砂糖每擔以卅四元五毫成交，日本幼砂每擔以卅二元五毫成交，出口二十噸，東德幼砂每擔以廿八元左右落成出口一百噸。

據稱：由於現時新奇士牌金山橙來價，前可以說是金山橙來價的中期了。

鮮果抵港成本估計漲幅不會超過百分十的水平。

交通版

福來公司貨輪
茂利怡美利號
明日可抵港落貨廿五開泰星印
日本郵廿八到卸載塑赴溫哥華

【本報訊】福來輪船公司旗下貨輪茂利怡美利號（MURRAY EVERETT）自日本回航，計程，可能於明（廿四）日返抵香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面，落載後，擬定翌（廿五）日離港，經曼谷，新加坡，庇能，仰光航赴印度。

該公司另艘貨輪日本郵號（JAPAN MAIL）則由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，須於本月廿八日方能航抵香港。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，起卸貨件後，擬定翌（廿九）日離港，開往加拿大之溫哥華，然後返回美國。

東急兩觀光團 分別抵港遊覽

日本東急觀光公司主辦之協和信用金庫香港台北觀光團，一行十七人，前日由東京乘日航班機飛抵香港。

東急航空旅遊公司之東南亞觀光團，一行八人，前日由東京乘國泰班機飛抵香港。

以上兩觀光團在港逗留期間，所有港澳遊覽秩序，均委托美孚旅行社公司代爲安排。

協和信用金庫港台觀光團

印度訪問 電視記者 香港

新德里印度電視記者及印度斯坦時報記者列作家林莫沙巴夫人，應國泰航空公司邀請，訪問曼谷、香港和日本，她將撰寫有關以上各地的專文，並計劃於回程到曼谷時，訪問泰國王后時裝店。

空郵截信時間

今（廿三日）（星期四）

以色列・法國　信件下午十一時　包裹上午十一時

新加坡・馬來西亞・沙巴　信件下午一時　包裹上午十一時

台灣　信件正午　包裹上午十一時

美國・中南美洲・日本　信件下午一時　包裹正午

印度・約旦・黎巴嫩　信件下午一時　包裹正午

玻利維亞・秘魯・智利　信件下午一時　包裹正午

丹麥・德國・瑞士・意大利・挪威・瑞典・奧國・尼日利亞　信件下午二時　包裹下午一時

夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時

澳洲・紐西蘭・非洲　信件下午四時　包裹下午三時

中東・南非・澳洲・日本　信件下午六時　包裹下午五時

英國・荷蘭・比利時　信件下午六時　包裹下午五時

美國・中南美洲・日本　信件下午六時　包裹下午五時

英國・希臘　信件下午四時　包裹下午四時

印尼・汶萊・東歐洲　信件下午四時　包裹下午四時

菲律賓・印度・沙地阿剌伯　信件下午五時　包裹下午四時

約旦　信件下午五時　包裹下午四時

大陸澳門 截信時間：澳門　平郵上午十時　包裹正午　掛號下午二時　下午六時；中國大陸　下午六時

愛蓮碧琪輪 S.S. ELLEN BAKKE

十一月廿四日落貨即晚啓行

往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠

石叻，庇能貨由新加坡卸，澳洲西部福利文杜貨由開普敦卸運。電話：二三三一〇一轉四號內線

續行輪船公司代理輪船公司啓

M.M. 新型快船「愛瑪莉」 M/V ASMARI（時速十四海哩）

往門司，大阪，名古屋

十一月廿三日落貨，即日下午開行

貴客附貨，請移玉至敝公司客人船務部接洽爲荷。

於仁大廈二三〇　電話：二三七〇四—五

法國郵船公司

M.M. 萬噸新型快船「維也納」 M/S VIENNE（時速十八海哩）

往星加坡，倫敦，漢堡，鹿特丹及歐洲各埠

十一月廿四日落貨，廿五日下午開行

於仁大廈二樓二二三號　電話：二三六九三六

法國郵船公司

今日出入口輪船

入口船

船名	英名	來自	公司	停泊處	到埠時間
士打利奧（貨）	STR. RIO	非洲南洲	渣華	A廿六	早晨
芝萬祿（貨）	TJIMANUK	紐西蘭	渣華	A三	早晨
山形丸（貨）	YAMAGATA MARU	新加坡	日郵	A五	早晨
大華士（貨）	THEMIS	日本	[illegible]	九龍倉碼頭	上午七時

出口船

船名	英名	往	公司	停泊處	離港時間
大寶多（貨）	TROUBADOUR	美國	[illegible]	[illegible]	中午
寶那華（貨）	BRNAVON	澳洲	[illegible]	九龍倉碼頭	中午
格林頓（貨）	OLRNFALLOCH	歐洲	[illegible]	[illegible]	下午
山形丸（貨）	YAMAGATA MARU	日本	日郵	A五	下午
亞士馬利（貨）	ASMARI	日本	法郵	[illegible]	下午
[illegible]（貨）	SUSAN MSK	美國	[illegible]	九龍倉碼頭	下午
[illegible]（貨）	ESTRELLE MSK	非洲	[illegible]	A廿一	中午

體育

花墟續演足球聯賽
星島積分仍保持長勝
今戰電話應可再報捷

【本報訊】甲組足球聯賽，今天有一場在花墟球場上演，星島對電話，定下午三時三刻燃開戰火，下午二時，由雙方預備組打頭陣，門票收二元四角。

星島現在仍是甲組聯賽的長勝軍，先後比賽四場，所向無敵，成績是四戰四勝，獲得八分。但是，星島雖有此優異戰績，最近在聯賽對抗警察時，却演出甚差，幾經艱苦，才以二比一險勝。直到去週對元朗以八比二大捷，總算是有水準演出，特別是張子岱最為活躍，據傳射俱佳。祇是這一仗元朗守衛錯誤百出形同不設防，星島才表現得這樣好，到底他們是否有此佳態，今天對電話，將面臨考驗。

事實上星島實力確甚為強勁，前鋒既有張子岱、子慧兄弟，而張耀國與鄺演英，近況也不俗。後防方面，亦比去屆增強，衛館演出水準，是可擊敗電話無疑。

由于朱柏和在對抗元朗時傷手，星島今天將用張劍思把關，李炳德則復出，全隊的攻守力，並沒有影響。

電話在季初時，屢戰屢敗，既受挫于流浪及警察，在金禧盃賽遭遇消防時，亦于加時比賽下，以三比五敗陣。以電話當時的狀態而言，氣力缺乏，陣中球員能保持水準者並不多，因而戰績這樣差。

可是，電話自從戰勝陸軍後，接着又擊敗東昇及九巴，狀態已告好轉，目前在聯賽的成績是五戰三勝兩敗，共得六分。

手部受傷的電話正選門將何保強最近已恢復操練，表示可以上陣，但電話統帥部今天是否派他把關，尚要臨場然後決定。

以電話最近的演出，無疑是比季初時為佳，但實力上與星島尚有相當距離，除非星島提不起戰意，踢來散漫，否則今仍是星島勝算為高，電話充多只能把戰持拉緊而已。

加山聯賽演出沉悶
緝私踢斯文波
東昇勝四比一
緝私首腦自動「雪藏」動粗球員

【本報訊】足球聯賽，昨在加山加開特別場，由緝私與東昇對賽。由於加山不是花墟，到場觀衆，僅得二百六十五人，收入三百一十七元四角，留來主場還要「貼錢贖身」。

比賽結果，頭場預備組，緝私、東昇，打成二比二和局。尾場甲組賽，東昇以四比一挫緝私。

由於緝私連場演出粗野，甚而向球證動粗，大為球迷不滿，緝私主腦，阿城總帶，正視此事，昨賽親自巡陣，故有緝私預備組穿四號球衣之球員，被阿城逐出場，不許參與比賽。事緣預備組之戰，緝私先失零比二，後來追回一比二之數，但緝私預備組之四號球員打得粗，遂爲緝私主腦阿城飭令退場，祇以十人應戰，直至完場四分鐘，終爲緝私逼成二比二和局。

阿城是足總委員，他說過，爲整飭球賽風氣，本人要嚴辦粗野球員，故到場監督。果然甲組賽中，無一敢粗野，亦循規蹈矩。

由於緝私不打粗野球，東昇便放起腳開腳，上半場東昇勝四球後，不作過人太甚，故埋門時亦不起腳，因此下半場東昇再無攻入紀錄。緝私除第一球因擺烏龍打進外，其餘三球實不應失，三球均由左斜拔射網，或輕射入網，可能門將駱國榮帶傷上陣，左手腕紮上布帶，接球時均用右手，更不時用足踢開來球，由此可見其左手有傷，才會有失。

東昇猛攻　連下四城

由於雙方均打客氣波，遂見演出十分沉悶。上半場東昇攻多，下半場因東昇「勒住」反見緝私不少攻勢，但是東昇門將甘迪泉打得好，遂使緝私不能攻入，東昇所失的一球，乃是十二碼罰球，可能這一球是禮讓。

讓回一球

洋球證銀笛一鳴，戰端開啓，但見球來球往。四分鐘，劉希孔中頂，東昇各鋒與梁建中爭頂，微微推斜，因此不能將球頂正。反見撤斜「擺烏龍」入網，緝私替東昇建此頭功。

十分鐘，郭榮波左路，郭榮直入底線斜射，球向駱國榮左手邊慢滾入網，東昇勝二比〇。

十一分鐘，郭榮得球入近左方，一如上一球部位底線將球撥向駱國榮左手，駱國榮目送入網，東昇勝三比〇。

十七分鐘，郭榮波線直傳，何耀強直入左底線，一如上一球之部位，爲何耀強射中，四比〇，緝私連失四球，緝私遂換出陳演，補入陳國強。

廿五分鐘，緝私張銳初次又開腳，力度十足，終爲甘迪泉接，無功而退，上半場完，東昇以四比零佔先。

下半場再戰，雙方均未換人。四分鐘，鄭耀華過馬福培，直入底線傳中，林英傑回防助手，禁區以手拍球，被罰十二碼，由張銳進主踢入網，緝私以一比四破光蛋紀錄。

十四分鐘，東昇換出陳維民，補入黃根旭。自此各無再入球紀錄，雙方終勝四比一。東昇陣容如下：

（東昇）甘迪泉　廖錦明　劉希孔　馬乃揚　郭錦洪　陳振權　林英傑　郭榮　何耀強　孔錦　陳維民

（緝私）張銳進　鄭耀華　劉瑞華　陳國榮　譚鏡泉　余炳樹　周國杰　駱賓文　梁建中　梁炳楨

甲組足球聯賽成績表
（截至本月廿二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	六	六	〇	〇	廿四	五	十二
星島	四	四	〇	〇	廿四	五	八
流浪	五	四	〇	一	十五	五	八
警察	六	四	〇	二	廿二	十一	八
東方	六	四	〇	二	十二	十二	八
電話	五	三	〇	二	十三	十三	六
九巴	六	三	〇	三	十二	十二	六
東昇	七	三	〇	四	十三	十五	六
元朗	六	二	〇	四	十七	廿一	四
陸軍	六	二	〇	四	八	十四	四
消防	六	〇	〇	六	八	廿六	〇
緝私	七	〇	〇	七	三	卅二	〇

．女子保齡賽頒獎．香港女子保齡大賽，昨午舉行頒獎典禮。圖爲頒獎後全體合影：（後排右起）黎如沃、陳潔、汪金儀、胡寶珠、關志誠夫人、黃志明、梁美寶、柏加絲基、尹尼斯打、柏德城絲、珍尼何、雅薇根、陳美寶、（前排右起）天星保齡球場經理孫文普、天星保齡球場董事長陳俊安、天時洋行董事長達利奧貝利恆、安天時洋行經理雅文。

籃球聯賽
今晚三仗

【本報訊】籃球聯賽，今夕有三場在修頓場舉行，惟尼場甲一組角力對青年會改期，故補上一場乙組賽，以湊足三場之數，今夕的賽程爲：七時，甲二組，福建對青年；八時，女子組，悠悠對晨星；九時，乙組C，愉園對青年會。

又：籃球聯賽昨三場結果：甲二組，消防勝販管，八十七比五十五。女子組，青年會勝卅六比廿一，甲一組，南華勝僑聯，八十五比五十九。

甲組東方流浪之戰
改爲打日波
廿八南電一役改期
兩丙組隊失場被罰款

【本報訊】足總聯賽小組，昨召開會議。關於甲組金禧盃複賽，十二月一日上演流浪對東方一仗，原排於晚上，在大球場挑燈夜戰，但由東方會提出反對，故會上卒通過該場球賽，改於同日在花墟球場舉行。

關於丙組聯賽，時有丙組球隊不派隊出賽事，時值於本月五日在丙組聯賽中，但時值並無足夠球員上陣，然後時值會已去函研究後，得覇隊通知，該會先交一封保證書。另一丙組隊，於本月五日及十二日之丙組聯賽中，其中一次沒有足夠球員上陣，另一次則無球員到場。據該會來信足總解釋謂：因有部份球員赴台作萬壽盃足球賽，有關該等球員，該會已將之懲罰。同時，經研究後，並向足總道歉，故除先後兩次犯錯誤，將四分撥與港體及劍橋兩球隊外，另判其五十元嚴重警告一次，又丙組一隊迎戰光華一役，以雙方均未註冊球員出賽，時足總已去信該會，詢其解釋此事，昨日聯賽小組，以理約委會之罰函解釋理由欠充份，故亦判其罰款五十元，嚴重警告一次，另該場比賽之球證費須由該會付。

電話來信，申請將本月廿八日上演之甲組聯賽，電話對南華改期，因該會派出球隊於週中赴星馬作賽，通過此場比賽押後舉行，但一九六八年三月十九日舉行之電話對九巴一場，則一定要依賽程之日期舉行。

．星辰盃小球賽開鑼．星辰表廠與香港小球總會合辦的小球賽，昨日開幕，圖爲主持開球禮的港協主席沙利士（中）、其右爲星辰表總代理太平洋行鐘錶部經理孫秉權（？），與處女賽兩隊球員合影。

無線電視實地轉播
超級長紅保齡聯賽

今晚六時三十分，至七時卅分，南華保齡球場將舉行超級長紅（男子雙打）保齡聯賽，由該會邀得本港三十六名高手角逐。此聯賽由（香港）有限公司贊助，全部獎品由該公司捐出。此聯賽將連續十七星期，逢星期四舉行，並將由無線電視翡翠台，實地作全場一小時之轉播，好此道者請勿忘收看。

星島電話陣容

（星島）張劍思　謝國強　陳少雄　李炳德　馮紀球　譚漢新　區彭年　張子岱　張子慧　張耀國　鄺演英

（電話）周杜輝　畢卓明　程永健　馬瑞熊　劉　陳炳光　阮滑邦　梁桂康　孫榮洪　歐國雄　鄭子福

亞米茄與紐航合辦
女子保齡大賽
隆重舉行頒獎

【本報訊】亞米茄與紐西蘭航空公司，聯合在天星保齡球場舉辦的「香港女子保齡大賽」，昨在金寶樓頭舉行盛大頒獎典禮，由上述三機構的首腦分別頒發各項獎品。

榮獲優勝的加山玫瑰娘子軍，穿上其傳統的服飾，深黑色的長旗袍，胸前綴上兩朵玫瑰花，在金殼夜總會的悠和燈光下，顯得份外嬌艷，所有獲獎的中西女傑，均盛裝赴會，衣香鬢影，此爲熱鬧。

獎品有紐航雙人來回南太平洋機票兩張，及價值四百港元一隻的純銀獎盃多種，珠琅滿目，美不勝收。

典禮首由天星保齡場館經理孫文普作簡短致詞，繼由紐航公司經理白蘭羅士滿致辭，祝賀優勝獎。再由天星保齡場館董事長陳俊安，亞米茄錶總代理安天時洋行董事長達利奧貝利恆，頒發優秀賽獎。

凡在選賽中獲得入圍者，均發給獎狀一紙，又在各項比賽中締出高紀錄者則發給獎章。

九月雨中
雨亭

他伸手去將她扶起來，忽然很緊張地說：「噓，別動，你的衣領上有隻蟑螂！」

她不自覺地向他靠近了一些，他的手在她的衣領上輕輕一拉，然後很突地對她一瞅說：「錢明珠小姐，請！」

「你是在演戲還是神經有點問題？」

「在演戲的是妳，錢小姐！」

「誰是姓錢的？真胡鬧！」

「錢小姐，不必裝假了，我有充份證據證明妳跟錢明珠是同一個人。」

「好，你說說！」她抱着雙手，一副滿不在乎的神氣。

「聽着，第一，妳和錢明珠用的是同一個牌子的香水。第二，妳跟她不管面貌、身材、髮式、說話時的神情，都完全相像。」

她輕輕地笑笑：「這不過是巧合。」

「可是，她右上一顆紅痣，妳背上也有同樣一顆紅痣，同樣在那個部位，同樣大小，這不是巧合了吧？」

她有點氣惱了：「哦，原來你剛才說要替我捉蟑螂，就是要窺探我的秘密。」

「別生氣，錢小姐，我祇是好奇罷了，我是沒有半點惡意的。」

他急急地分辯。

「就算我是錢明珠又怎麼樣？」

「倘若妳不着惱，我想再發揮一下我的猜謎本領。」

「要是我不讓你猜，就說明我畏怯了。」

她傲然地看着他。

「這樣說，妳是讓我猜了？」

「說吧，好囉唆。」

「錢小姐，恕我大膽地揣測，妳之所以隱瞞身份，是因爲妳跟那一晚的失竊案有關係。」

她的臉色變了一下：「你再說下去。」

「我也是有理由支持的：第一點，我們第一次認識，妳是被警察追踪，第二點，我的兩張當票，本來是放在錢包內的，而妳竟然能把它們拿去，我却一無所覺，再其次，我這道大門，祇要一關上，它就會自動上了鎖，但是妳却能通行無阻，這幾點，都證明了妳不是一個普通女孩子，妳說我猜得對不對？」（一九）

浪子
奇情偵探小說

四八　甘佐治痊癒出院

甘佐治繼續向他女兒守英問：「他們被警方拘捕後，你曾見過他們嗎？」

「警方不許我會見他們。」甘守英說：「我現在不曉得怎樣做才對，也不曉的怎樣說才對。」

甘佐治感慨地說：「總之，你母親已變了，還有什麼話可說呢！我本來是決定要把守忠曾潛進毛氏大厦去這一點向警方報告，但你媽却極力反對。」這位在病床上的老人，嘆了一口氣，他壓着低沉地說：「守忠現在是否已被控謀殺毛潤彪呢？」

「我不清楚。」甘守英說：「你不以爲這種殺毛潤彪的，就是那哥吧？」

「我不想說下去。」

「據我所知，他們已聘請了律師替他們辯護呢。」

「律師，律師又有什麼用呢，既然幹出壞事，就祇好如此呀，還可以辯得來嗎！」

「紙好如此呀，」甘守英說。

「守英，我告訴你，我的中指，也是守忠這個壞傢伙幹出來，那些證據，明明是他讓給我吃呀。」

守英也祇是深深透出一氣。

「對方對你怎樣呢？」甘佐治問。

「對我還好，尤其包炳富沒拌，很關照我。」

甘守英覺得逗留在這裡的時間太長了，她在這時，醫生和護士小姐，又進入病房。

醫護小姐未提出警告時，她已離去了。

「今天恐怕不會再有人探你吧？」那位醫生向甘佐治問。

「在東斯特區，我認識的人實在太多，他們都會關心我。」

「你的人緣真好，」那醫生說：「不過，你安心在這裡多住幾天好了，你的情況，一點鐘比一點鐘好，看來，很快就可以復元。」

他遵醫生吩咐，吃了兩片藥丸很快就睡着。當他醒來時，他看看床頭几上的手表，知道已是凌晨五時。他覺得精神很佳，披上寢衣，走到窗前，欣賞着東方的曙光。

×　×　×

甘佐治住院三個星期，終於康復出院。

這是風和日麗的一天，由他的朋友，曼斯特日報編輯雷大聰用汽車接他離開醫院。

抵達寓所，正是上午十一時。

「謝謝你，雷先生。」

「不算甚麼，你好好休息吧！我也要返報社去了。」於是，雷大聰離去了。

接着，不少鄰人都來探望他，他感到洋溢着值得自慰的友情。

米高　夏里秋　著　廉　南汀影作

短篇小說
泰來傑　克譯著

……戴維斯暗自沉思，見那玩笑開不成。她應很見從留意銀包被偷竊了呢。唔！那就更好，他且瞞着她先自回家。

他從銀行裡出來，強自忍笑，可是越忍越忍不住笑，落門人見他那副怪相，真想問問他爲甚麼如此好笑。

早餐時，他在餐桌上忍俊不禁，第一眼見到他太太時，態度似乎很定靜，那種克制功夫，真夠鎮定，決不肯招認破財的話，也一些沒有出她的內心表情。

那時，女傭正來往傳遞食碟，戴維斯便不便「揭盅」，祇閑話家常。暗想他太太如果知道了她的銀包，飛進了他的內袋裡去，不知要如何驚愕。又忍不住要笑出來。

最後上了一道甜點心，他見左右無人，便故意地說道：

「今早上你很稱心嗎？」

「跟平時一樣，料理些家務瑣碎。祇是邵太打過電話來，囉嗦了很久，談及少女眾餐聯誼會的事，我估計她辦不成。」

太太的防禦線很穩固，沒有弱點可攻，他非正面突擊不可。

「有沒有非常變故發生，有沒有碰到不愉快事件？」

「我想不出甚麼令我不舒適的事情，祇有邵太那個電話，你知道她的個性，無論甚麼事情，都自以爲是，不肯接受旁人的意見，其實那也沒有甚麼。你因甚麼這樣問？彷彿家裡出了亂子似的？」

戴太太的神色間，絕無可疑之點。從他在銀行裡見她之後，隔不多久，她沒有需用過銀包，當然無從發覺銀包已經不在她身邊。那很糟！他的得意變成了失望。

太太說不是故作鎮定，也許真的還沒發覺銀包被竊的事。要是知道了呢，必然會氣得直跳起來。

「我估你在市內遇失了一些東西，當你從銀行裡出來時，失掉些甚麼？」

戴太太詫然張大了眼睛。

「我沒往市內去過，沒有離開過這間屋子。要到下午，才去找那個女裁縫傳姑娘。」（二）

迷幻
上楊文武

十三：神秘的尋人啟事

古典聽了父親這話，卻微微一抽眉說：「爸爸，我真不明白，那女郎爲什麼會到沙田去找李大亨！」

「嘿！你不是說李大亨告訴她的嗎？」

「這是謊話，」古典斷然的說：「李大亨那天又不是在那兒，那天我祇是帶他到別墅去看看地方，他嫌出入不方便，還是住在酒店的好。」古典頓了頓又說：「假如是李大亨告訴她，應該是酒店的地方，而不會是沙田別墅的，所以，我懷疑……」

「懷疑什麼？」古大風聽了女兒這番話，也驚訝起來。

「我懷疑那女郎和那男子也是……」

「據張媽說，那女郎很活潑漂亮，不過，還不及你的美麗……」

「嗯，爸爸又向我開玩笑了……」古典嗔怒的說，接着，嘆了一口氣說：「那個女郎不肯供出找李大亨的原因，張一飛，阿才真是沒用！……」

「是否也是和我們同一目的？」古大風緊張的問。

「很可能，」古典冷靜的說：「不過，她不去酒店找李大亨，却跑到沙田來，是耐人尋味的……」

兩人想了許久都想不出這道理來。過一會，古典突地問：「爸爸，來找李大亨的那女郎，是不是很……」

「明早讓我去看看……」

「爸爸，你不能去，更不能在那個女郎面前露臉！」

「爲什麼？」

「你不能讓外邊的人曉得你的身份！」古典緊張的說：「人家知道你認識張一飛，阿才和四姑已經不便，何況你還到那兒和他們接觸？」

「那末怎樣好呢？」古大風焦灼的說：「那兒不是監獄，不能把那個女郎和那男子長押在那兒呀。」

「等我想辦法來對付他們！」

就在這個時候，電話鈴大響，古典跑去接聽，原來是秦金國打來的，他說：

「古小姐，你有沒有看晚報？」

「沒有，有什麼新聞？」

「有人在晚報刊登廣告找白小姐呢。」秦金國說：「我把這廣告唸給你聽：『白小姐，我已抵港，請撥電話六六七×××，東京客。』」

「嗯，這位白小姐不曉得是不是那個女郎，而六六七×××這個電話號碼又不曉得是什麼地方？……」

「六六七×××：……」古典細唸這電話號碼，跟着頗然的說：「這號碼是尖沙咀區的電話號碼呀。等我打電話去。」

古典正在撥電話，大風忙喝住，說：「阿典，什麼事呀？是誰打電話來？」

古典把話筒放下，將秦金國的話告訴父親知道，古大風聽了，詫然的說：

「你想打電話去找東京客嗎？」

「我問一問他找的白小姐是不是那個女郎。」

「阿典，你不能親自打電話，」古大風緊張的說。

市聲

半靜寂地帶
丹尼

部份零售商任意加價，發貶值財。有實隨擠鈎者，每隻竟漲價二元。除非原料係「美國答鈎」，否則找不出加價理由。

有些零售商，對若干美國香煙，每包隨意落索一角至二角。

爲了貶值者，每日少吸三枝。爲爭取貶值利益，索性不吸可也。

×　×　×

西貢沙角尾村育賢學校，日前有超過二百名學生參與港共所嗾使的「大罷課」行動，被教育司勸諭自本月十六日起停課。另有三間學校的監督人，表示將會開除那些滋事分子。

所有左校，都是港共製造青年暴亂的溫床，教育當局的容忍姑息，實在令人大惑不解。

×　×　×

迷惑青年、煽動暴亂的「青年樂園」周刊被控，主控指出督印人已溜走，法官乃下令通緝，並令該周刊停刊，暫予封閉。

自己怕得要死，却煽動青年去死，「膝蓋杏」的青年人，現在應該醒悟吧！

濁泥猶得葬西施

山川人物

我國有百美圖一書，選載歷代之絕色佳人，其中又有所謂四大美人者，爲吳越之西施，漢之王昭君，唐之楊玉環，趙飛燕，然諸人事跡尤多，根據越絕書及吳越春秋所載，西施原名夷光，爲今浙江省諸暨縣苧蘿村人，村人皆施姓，住村之東，頭曰東施，村西曰西施，後人稱西施爲西子，見孟子西子蒙不潔之語，本爲浣紗女，會稽之敗，越王勾踐用文種計，使范蠡訪美以獻吳王夫差，於是西施乃爲所發見，然後爲絕色，携回越都，教以歌舞，與另一美女鄭旦同獻吳王，西施寵妃，吳王爲之建館娃宮，響屧廊，梳妝台於蘇州靈巖山，而西施亦由此惑吳王枉殺忠臣伍子胥，又野心勃勃，既敗齊師，又於黃池與晉爭長，勾踐乘機擊吳，太子友戰死，夫差急班師馳救，終爲越所滅，歷史稱爲西施沼吳，此古代用女間諜之第一人也，越絕書謂范蠡於進美途中，與西施密生一子，吳越兩國，犬牙相錯，相距至邇，交通縱不如今早之便，亦不致年餘始達，且蠡所負使命至大，豈敢見色忘義，此說自難憑信，關於西施之生死問題，至今尚有疑問，相傳范蠡以越王長頸鳥喙，可以共患難，不可以共安樂，故勸文種功成身退，而種不從，蠡則携西子遊五湖，詩人所謂載將西子甚無憾，恐留絕色誤君王。蠡後改姓名爲鴟夷子，再改陶朱公，終未有述及西施事者，而吳越春秋則謂沼吳後勾踐夫人見西施曰，亡吳汝誠首功，然恐再誤勾踐，遂使人沉西施於太湖。故唐人有句云，濁泥猶得葬西施，非無故也。又以中國名美人之數，皆有可攷，而西施則無，則上述殆有理由。詠者特多，李白句風動荷花滿殿香，姑蘇台上見吳王，西施醉舞嬌無力，笑倚東窗白玉牀。陸龜蒙句，夜半姑宮作戰場，血腥猶雜宴時香，西施不及燒殘燭，猶爲君王泣數行。則厚責西施也，有人爲西子辯護曰：自古興亡總有詩，吳人何必怨西施，西施若解亡吳國，越國亡來又是誰？然終不及清人題西子捧心圖云，妾自報恩人報怨，捧心常覺不分明。深得詩人溫柔敦厚之旨也。抗日戰爭，曾由杭州乘火車至諸暨，予漫遊國內名勝各地，訪苧蘿浣紗溪故址，則石上青苔依然，似不知昔日絕代美人，覓跡香湖底，至可歎也！而東施之女，未聞有佳者，與西子同邀青睞，西子之翠娥雙靨，爲吳王所盛讚，思欲效之以此世俗所傳東施效顰之故事，世同一村落，不知其美醜。關於四大美人，世人不知何由，竟以漢末之貂蟬入，取代趙飛燕，予稽之三國志內王允、董卓、呂布傳中，並無其人，祇稱布曾私卓小侍兒，卓怒拔戟擲之，布拳捷（身手矯健也）得免，由此可知鳳儀亭事乃羅貫中三國演義之虛構，此小說家言，不可以登大雅之堂，合辨正於此。

有人爲西子辯護說：「自古興亡總有詩，吳人何必怨西施，西施若解亡吳國，越國亡來又是誰？」然終不及清人題西子捧心圖云：「妾自報恩人報怨，捧心常覺不分明。」　春痕

孤芳

宋志鏗想出一個主意來，說道：「我給你一條厚氈子，你裹在身上走出來，在你寫好口供之前，我們不給你衣服穿！」

相信沉默了一會，然後同意說：「那麼我豈不要凍壞。」

「你寫得快一點，二十分鐘就可以完成，不會凍壞的，」我說。

「好吧，把氈子拿來。」

宋志鏗從門縫裡遞給她一張氈子，不到一會，她打開門走出來，渾身打着戰。

「你可以坐在床上，我給一條被和熱水袋，那樣你可以把口供寫得仔細些，」我說。

她坐下後，我把紙筆遞給她。

「謝你注意，田小姐，爲了不浪費時間起見，我必須提示你幾點。第一，要從頭寫起，我的意思是說從朱覺非同你商量這件事的時候；第二，一定要有朱覺非和那個飯店的字樣；第三，字跡不可潦草。」

她拿着紙筆望了我，就開始寫起來。這傢伙也不是個普通角色，她在愣了一下以後，就筆下不停地寫了下去，不到一會就寫滿了一張紙。到這時，我才發覺她寫了一下，可見她寫的雖然是事實，但卻想避免入自己於罪。

「田小姐，我知道一張東西何用？你看是照我所說的寫吧！」我說。

「你到底要我怎麼寫呢？」

「哪，從朱覺非接觸你做這件事寫起，再寫你到國風飯店來做些什麼，扮鬼嚇人，一直寫到你從後門逃走爲止。」

「你寫，我來簽字如何？」

「不行，我要你的筆跡。」

「我寫出來的東西怎能完全合你的意呢？」

「祇要你照事實寫，不必在字面上裝模作樣，一定能合意的。假如你故意耍花樣，田小姐，當心我把你身上的氈子揭去，讓你洗個冷水浴！」

她咬一咬牙，又寫起來。

「快來，」宋志鏗說：「我們要你這件事的證據。」

「不會的，她知道這是被侮辱的一個機會了。」我說。

「拖到天亮嗎？」

進一次，她總算下了決心，說道：「如果寫到你滿意，你們馬上讓我走嗎？」

我說：「那自然，你寫好，讓你走，還要親自送你回家。」

「一言爲定。」她說。

半個小時以後，她寫好了這篇供狀，雖然不能說完全合乎我的心意，但是大致還算得上。我相信就要把這篇東西交給宋志鏗了。

「她寫的使你滿意嗎？」宋志鏗問。

「我現在可以走了嗎？」田淑珍說。

「大致還可以。」我說。

「我不會騙你的，」我說。

「那末請你們出去，我要穿衣服了。」

十分鐘以後，我送她回家去，她在路上時，我說：「田小姐，今天發生的事情你不要介意，如果處在我們地位，你也會這樣做。」（二〇）

花見羞
歷史小說

曹淑妃進來了。

曹淑妃在李嗣源面前是比較拘謹的，她依照宮廷規矩向皇帝丈夫行禮，然後歸坐。花見羞自然站起來，陪着施行禮。

「姊姊，我們一家人，新年得敘敘！」花見羞笑着說：「皇帝太忙了，一年中難得有幾天清閒的日子。」

「嗯！」曹淑妃看看丈夫：「陛下，很疲倦！」

「一是的，休息了幾天，好些！」他和悅地說：「這些時，你們好……」

「嗯，嗯！」

李嗣源才說出四個字，花見羞以手勢制止。

「你們兩人——」

「陛下，我請求……」

[illegible]

感動之淚

從前，他想：他一切都爲了自己啊！

從前，他想：她本身祇是淮獻女人。

而一無所求……

在戰爭中崛興的英雄，於此一瞬，兒女情長，他的雙目潮濕，有感激知己的淚水湧出。

「嗣源，不要想得太多，我們是夫妻，榮枯一致的。」

……她悠然地笑……

於是，在彼此結合在一體中。

他們靜靜地偎依。

不久，曹淑妃應召前至，宮門先有報告。

「嗣源，你宜佈立她爲后！」

她低聲說，

然後，離開，他，坐在另一邊。

「我？」

「是的，皇上冊立姐姐爲后……」

[illegible]

癌君夢
岳騫著

第十一回　初試屠刀險勝逢大劫　強彈別調師友結深仇

第二天大會選舉中央委員，毛澤東以爲自己當選是必然的，事先也未作甚活動，一班湖南代表都大多數都不選他。計票結果，毛澤東祇當選了候補中委，這個結果，陳獨秀仍然有點不滿，但對毛澤東來說，却是晴天霹靂，他不知道自己何以會落選，就去找瞿秋白詢問。瞿秋白也不知道湖南代表與陳獨秀之間的口頭協定，他當時說道：「你當選候補已不錯了，陳老頭子把你的名字從候選人名單中勾掉，我力爭不得，祇得找到蔡和森居間，由他找到湖南代表一齊去向陳老頭子求情，才把你的名字加進去。」

毛澤東奇怪道：「有這種事？和森同維漢怎麼不告訴我？」

瞿秋白說道：「也許他們不願你知道，恐怕傷了你的心。」

毛澤東又想了一下，說道：「這裏面還是有問題，光是湖南代表選我，我當選中委就沒有問題，何況非湖南籍代表還有些人會選我呢。」

瞿秋白笑道：「是呀！我就選了你。」

毛澤東說道：「這不對，一定是有人在裏面搞了鬼，我找李維漢去。」當時怒氣沖沖一直跑去李維漢的住處。

李維漢本來就畏毛澤東的惡，此時看毛澤東推門進來時一臉殺氣，兩目兇光，嚇的心頭噗噗直跳。

毛澤東進門猛的一拍桌子，喝道：「我選不中委，是誰在裏面搗的鬼，你一定知道，照實說出來。」

[illegible]

李維漢戰戰兢兢地說道：「……天地良心我還是選了你，和森大概也投了你的票。別人我就不知道了。」

毛澤東又把桌子拍了一下，說道：「……」

[illegible]

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

治刊處：

㈠中區新港源利源東街八號地下　電話：二二五四九五・二二三一三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）、

㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場寨街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仟　典
9028
9029
9029
9030
9012
9032
9032
9033
9038
9039
9040
9045
9048
9050

公主台
九龍窩打老道山文福道21—23　高尚花園洋樓　分層租售　即買即住　餘額無多　洽購處電話 884799．807287．866525
獨立梯台・雲石走廊・有裙浴缸　磁磚砌至天花・電梯暗裝　煤氣設備・冷熱水喉・直料鋼窗　一寸地板・紙皮石外牆
欲購從速 ABCD座一千二百呎 RF座一千五百呎・

特價二樓廉售
荃灣沙咀道地點・上落方便・伙食・浴廁・四五九〇號・一

高息舖售
北角英皇道566號地下市中心・自由大厦・租收千五元・平實・現租・洽二

特價唐樓
旺角深水埗・大單位・萬餘・八六八二

新樓租售
九龍上海街280至286A號新填地街49號51號樓上及地下・五號二三八六洽

租售 土瓜灣
高息舖位唐樓出售
接洽處：中環怡和大厦146號室
電話：230589

招租（香港）
灣仔：
㈠分域街十八號樓上寫字樓住宅均可千餘呎
寫字樓住宅有雜費
中區：㈠洛克道（東城戲院）・中區一站。
新樓：利源東街八號樓上寫字樓670呎，一梯一伙
半山區：
摩囉廟交加街四號地下住宅，600呎，有天井。
九龍：
彌敦道521號只餘舖位一間及寫字樓，新樓洽租處：永業有限公司，電話：HK七三三二七一
寫字樓租分　利源東街八號地下　中區：電話二二五四九五

出國廉售
頂道60號八樓A萬二千（實天台）電話八三六〇〇九

旺舖租售
北角英皇道二萬九千，二百四十六（實五樓）四川酒

出國急讓
樂四台・十一號二樓三房兩廳・電話六〇七

廉樓租售
北角麗池、八樓二房兩廳，浴室大厦一二四波斯富街三十三號

高息旺舖
不加價　二八〇

石屎小房售
黄大仙、大有街、九六七、四十一號

招租（九龍）
特價出租　新樓招租　平樓招租　新樓招租　旺舖招租

西洋菜街
一號三樓全層三樓D座九龍地下

東區平租
電話：二二七七〇六九

高尚住宅　德業大厦　對面冷建　東方戲院

石屎樓租　平租招頂　旺舖新樓

出讓
十多急讓　旺舖廉讓　街市旺舖　64號素　辦館平讓　商店出讓　茶樓酒家　青年會宿舍

廠房平租大小任擇
廣東道1155—1161號
由3200尺起至13000尺
知租電話：891346

旺舖連閣　驚人減租　半邊旺舖

金字架廠房租
長沙灣長100呎，闊265呎，新廠房

招生
絲網版印製術
SCREEN PRINTING　絲網版印製方法易學速成設置簡單最實用的新興技術
電話881348

海外留學指導社辦 TOEFL班
銅鑼灣洛克道546號二樓（近大丸香港百貨公司後）
上課每晚7：30—9：30
H774739 K856893

60元寄宿

函授無綫電實物
哥林比亞工程學校
欲想出國謀生：祇要你有專門技能
九龍窩安道22至26號近青山道仙樂戲院
789115或864989（本校設備規模龐大歡迎到校參觀）

招生
忍痛割愛　機械出售　舖位租讓　公寓出讓　士多急讓　旺舖出讓

蔣士芸織鈎　專科
道七二號1102室電話665421香港禮頓道十二號三樓電話762906兩址及中建大廈1115室實瑞士康美毛線

勤精數專
旺角彌敦道632號四樓　化新數理　珠算分至

香港婦女補習學校
英皇道26號金巴利道76　會話・英文打字拼音・國文國語珠算

香港補習　夜學校
12月一日開新班

英婦
正倫教當個別小組時間任擇　月費廿元　至F.5保証成功
數授實用速成會話電883376　旺角廖創興大厦八樓12座

英文日語

香港商科語言書院
（安德烈博士主辦）創招日夜新生　TEL：858440
英文拼音・日文・德文・信扎・TOEFL　英語會話・法文・國語・簿記　西班牙文・打字・珠算・文法
旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）

專科機械繪圖
（新班創招男女生）經驗工程師教授機械繪圖　小組授課保証短期學成　普通程度英文不限　學生及職工報名從速
彌敦道568號九樓電話858908

美容研究
高打老道23號

徵求
台灣小姐　徵女友　徵塑膠廠　報稅理帳　中文秘書　報稅理賬　英文秘書　專門報稅做數

家庭補習

待聘

立案華僑函授學校
會計專科
畢業即可就業
創校十二年學生逾萬課程經政府批准畢業發証書收費廉
——免費試讀——
索章：香港郵箱8123

觀塘商船　瓷相瓷碟

漢英　升中補習

牛津各科補習
九龍亞皆老街42號8樓（先施公司對面）
中英數理化高中初級英語拼音會話文法　小學升中各科　由中西籍學士任教
另設醫學化驗技術班・由著名大學院醫師任教　各類紡織纖維　漂染配色技術　由工廠工程師任教

聘請
急聘　電池製廠　閩籍職員　本港及外國　香港中文大學　請職員

美國加拿大英國
本公司以真人真事圖片陳列無與倫比免費贈送移民就業指南函索

良友婚姻介紹服務社

聘請教師　聘請職員　貨員後生　百貨女職　聘女教員　聘請教員

美國高薪僱用

美國加拿大英國　女見習生　聘請

啟事
承頂聲明　催請收租

重要啟事
長沙灣街坊福利會長壽會　鳴謝

謝發帛金　承讓聲明　僑港南海同鄉會有限公司

信豐習藝所　啟事

友聯公司　鍾氏總會　承頂聲明

聯合鳴謝　角街坊福利會長壽會

重要啟事

趙和成棉胎
香港西環山市街一號E　電話二四四二九一八

電視天線　能彈　打字機大平賣
新電：八一五七八九
大批新舊手及提座檯打字機　大平賣並有修理抹油交換
請到彌敦道717號（八珍樓）十樓（近旺角道口ABC側城士賽車場上蓋）

商業
尋人啟事　訪尋陳玉清　見報即來函工商日報信箱三

尋訪
黄猛找侄女

遺失聲明　失証聲明　遺失聲明　遺失聲明

遺失
聲明啟事

收舊電視

有英美加澳大學詳細資料參考　留學
Toronto Uneiversity　University of Manitober
Brandon Unieversity　University of Adelaide
Victoria Unieversity　University of Texas
St. John Univeersity　University of UBC,
逸洋旅遊社電話 432244德輔道中259號嘉華銀行806室（按8字）432222
（星期一至星期六全日辦公・星期日上午照常辦公）

收銀機　計數機　打字機
買賣修理　友邦236495　打字機241357

聯海　影印

免費代辦
台灣・日本・星馬・巴西　泰國・越南・柬埔寨等地簽証・美加留學
歐亞非公司旅運部職員樂步辦事迅速。九龍旺角廖創興銀行十四樓17室電梯13字。

科學命算　洋服專改　複印油印　影印　影印　會計詞釋物品名目

新世界
今天映　12點　2點半　5點　7點半　9點半
全部七彩　皇牌特務勇破推花黨

金冠
笑聲滿院（今天開畫）七彩狂笑巨片
瘋狂大飯店

國寶
新蒲崗遊樂場側
今天盛大獻映
國泰公司出品彩色巨片
濃情比酒深

萬能角鋼
九三號華麗百貨公司　電六六六七五八

留學必讀

台灣手工藝品　大量運到

昌記裝修

台灣觀光假期聖誕
專辦各國入境手續星、馬、泰旅遊及定居
指導申請英國護照　中華民國護照
東興旅運社　九龍彌敦道27—32號良士大廈十一樓
TEL：667453　665293

專辦台灣個別出入境証
每月專辦：台灣　星馬泰　日本等地觀光團
專門代辦：中華民國護照星馬泰個別探親
國聯旅遊社　九龍尖沙咀北京道69號1101室　電話：K—675960　K—676498

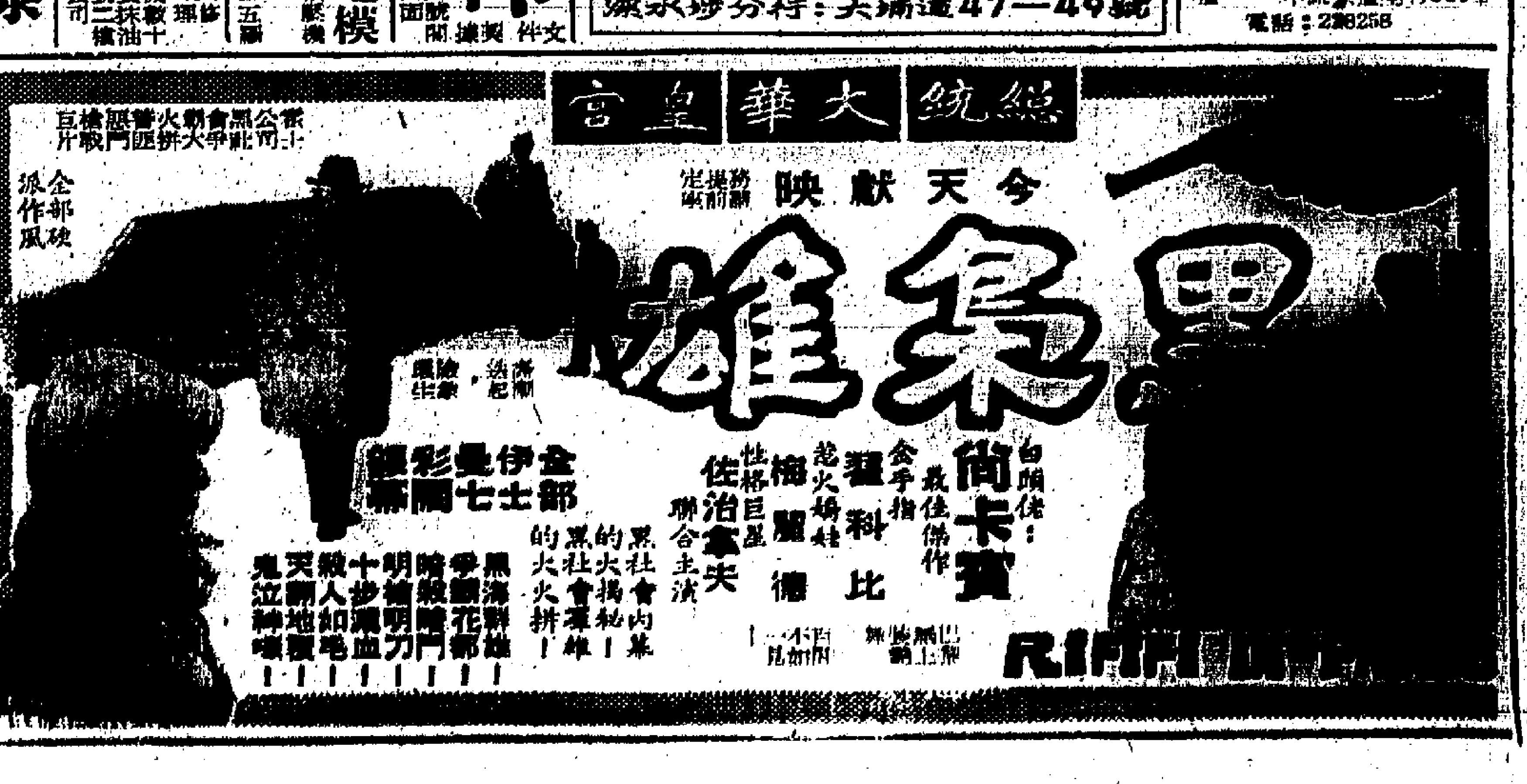
彈弓床　梳化椅

瑞香園代客貯貨

影印　西裝專改　鋁質小光管　五金製品　萬立工程　油漆　打字機　PVC電模　影印

亞米茄 OMEGA
周生生金行（鐘表部）
深水埗分行：大埔道47—49號

茂華電器公司
進口批發標準電綫　現貨供應照價優待十元起
電話：238258



尚有戲院廣告刊第三頁